



Bae HARRIER GR.7

GB

The British Aerospace Harrier GR.7 and McDonnell Douglas AV-8B Night Attack Harrier II are parallel developments of the Harrier GR.5 and standard AV-8B to suit the Aircraft for night and foul weather operations. While many other aircraft have long had such capabilities, their fixed bases well behind the battlefield cause considerable delays in calling up air strikes: giving the Harrier 24-hour capability to operate from forward locations near the front lines considerably enhances battlefield flexibility. Extensive research and trials were carried out in the UK and America to perfect this development, which combined two different and existing systems. One was installation of a forward-looking infra-red (FLIR) heat imaging system on top of the nose of the aircraft, which translates into a TV picture in the cockpit. Because this system only operates in the direction the aircraft is flying, the pilot is also equipped with night vision goggles (NVG), enabling all-round vision. The use of this equipment has also necessitated some changes in the cockpit displays and lighting. Apart from the nose FLIR "blister" and, in the case of the GR.7, undernose "Zeus" detection antennae fairings, the two types are similar in external appearance to their immediate predecessors, the GR.5 and

AV-8B. The first RAF unit to receive the GR.7 is No.4 (AC) Squadron, based at Gutersloh in Germany, and other squadrons already using the GR.5 will receive GR.7's as the former type is gradually updated. The AV-8B Night Attack Harriers have also entered operational service with the U.S. Marine Corps, the first unit being VMA-214 "BLACKSHEEP" based at MCAS Yuma, Arizona; the USMC is scheduled to receive 157 of this version. The Harrier GR.7 is powered by a Rolls Royce Pegasus Mk.105 vectored thrust turbofan engine rated at 9,850kg (21,750lbs) static thrust, while the AV-8B Night Attack Harrier II is powered by the similar F402-RR-406 Pegasus engine downrated to 9,730kg (21,450lb) static thrust. Maximum speed: 1,066km/h (662mph) at sea level. Wing span: 9.25m (30ft 4.5in). Length: 14.12m (46ft 4in). Height: 3.55m (11ft 8in). Armament (GR.7): two ventral 25mm Aden cannon pods, two AIM-9 Sidewinder air-to-air missiles. (AV-8B): One General Electric GAU-12/U 25mm cannon in starboard pod, (and 300 rounds of ammunition in port pod), and up to four AIM-9 Sidewinder AAMs. Both versions can carry a wide range of offensive and other stores up to a maximum of 4,180kg (9,200lbs).

F

Le Harrier GR.7 de British Aerospace ainsi qu le Harrier II AV-8B de McDonnell Douglas, avion d'assaut nocturne, tirent leur origine du Harrier Gr.5 et du AV-8B standard. On y a apporté des modifications permettant des opérations de nuit et par temps bouché. Tandis que bien des autres avions assureraient depuis longtemps ces possibilités, l'emplacement bien derrière le front de leurs bases fixes avait pour inconvénient de retarder des interventions aériennes par contre, le Harrier, capable d'intervenir 24 heures sur 24 à partir de bases situées tout près du front, assure une souplesse d'assaut beaucoup plus importante. Au R.-U. ainsi qu'aux E.-U., on a réalisé des études et des essais de grande envergure pour perfectionner cette fonction. Il s'agissait d'allier deux systèmes existants: l'installation d'un équipement FLIR sur le nez de l'appareil, le rayonnement thermique se transformant en image de télévision dans l'habitacle. Puisque ce système ne fonctionne que dans le sens de vol, le pilote est équipé de lunette de vision nocturne (NVG) assurant une vue circulaire. L'installation de cet équipement a exigé quelques modifications aux affichages et à l'éclairage du poste de pilotage. A part du système FLIR et, dans le cas du GR.7 des carénages d'antenne "Zeus" installés sous la pointe AV, ces deux appareils ressemblent par l'extérieur au GR.5 et au

AV-8B respectivement. La première unité R.A.F. à recevoir le GR.7 fut l'escadron no. 4(AC), basée à Gutersloh en Allemagne; cet appareil sera livré à d'autres escadrilles qui exploitent déjà la GR.5 au fur et à mesure que celui-ci sera actualisé. Les Harriers AV-8B d'assaut nocturne ont été mis en service avec le U.S. Marine Corps, la première unité a en recevoit étant l'unité VMA-214 'BLACKSHEEP' basée à Yuma en Arizona. En effet, le U.S. Marine Corps doit recevoir 157 appareils de ce type. Le Harrier GR.7 est actionné par un turboréacteur double flux à poussée vecteur Rolls Royce Pegasus modèle 105 assurant une poussée statique nominale de 9,850kg; Le Harrier II AV-8B d'assaut nocturne est équipé par un moteur similaire, le Pegasus F402-RR-406, dont la poussée statique nominale est de 9730kg. Vitesse maximale: 1060km/h au niveau de la mer. Envergure: 9.25m. Longueur: 14,12m. Hauteur: 3,55m. Armement (GR.7): deux conteneurs canon ventraux Aden 25mm, deux engins air-air Sidewinder. (AV.8B): un canon General Electric GAU-12/U 25mm (dans le conteneur de tribord, avec 300 cartouches dans le conteneur de babord), et jusqu'à quatre engins air-air Sidewinder AIM-9L. Les deux versions peuvent être équipées d'un assortiment d'autres armements jusqu'à un poids maximum de 4,180kg.

D

Die British Aerospace harrier GR.7 und McDonnell Douglas AV-8B Nachtangriffs-Harrier II sind Parallelentwicklungen des Harrier GR.5 und des Standard-AV-8B, die das Flugzeug für Nacht- und Schlechtwettereinsatz geeignet machen. Obwohl viele andere Flugzeuge seit langem über solche Fähigkeiten verfügen, gab es wegen ihrer festen Standorte weit hinter der Kampffront beträchtliche Verzögerungen beim Aufruf zu Luftangriffen; indem dem Harrier eine 24-Stunden-Einsatz-fähigkeit gegeben wurde, umvornvorgeschobenen Posten nahe den frontlinien zu operieren, wurde die Flexibilität für das Schlachtfeld erheblich verbessert. Umfassende Forschungsarbeiten und Versuche wurde in Grossbritannien und Amerika durchgeführt, um diese Entwicklung zu vervollkommen, die zwei verschiedene und vorhandene Systeme vereinigte. Eine war die Installation eines vorrusschauenden Infrarot-Wärmebildsystems (FLIR) oben auf der Nase des Flugzeugs, das in ein Fernsehbild im Cockpit verwandelt wird. Da diese System nur in der Richtung arbeitet, in der das Flugzeug fliegt, ist der Pilot auch mit Nachtblille (NVG) ausgerüstet, wodurch ihm Rundumsicht gestattet wird. Der Gebrauch dieser Ausrüstung machte auch einige Änderungen in den cockpit-Anzeigeräten und der Beleuchtung notwendig. Abgesehen von der Nasen-FLIR-"Blase" und den bei dem GR.7 unter der Nase angebauten Verkleidungen für die "Zeus"-Spürrantenne sind die beiden Typen ihren unmittelbaren Vorgängern, dem GR.5 und AV-8B, äusserlich ähnlich. Die erste RAF-Einheit, die das GR.7

erhielt, ist das Geschwader Nr.4(Ac), das in Gütersloh in Deutschland basiert ist, und andere Geschwader, bei denen das GR.5 bereits im Einsatz ist, werden GR.7-Maschinen im Laufe der Zeit erhalten, während der erstgenannte Typ allmählich auf den neuesten Stand gebracht wird. Die AV-8B Harrier für Nachtangriffe sind auch bei dem U.S. Marine Corps in Dienst gestellt worden, die erste Einheit war VMA-214 'BLACKSHEEP', die in MCAS Yuma in Arizona basiert ist; das USMC soll 157 Flugzeuge dieser Version erhalten. Der Harrier GR.7 hat einen Rolls Royce Pegasus Mk.105 Strahltriebwerks-Turbofan-Motor mit einer Nennleistung von 9,850 kg (21,750 lbs) Stand-schub, während der AV-8B Harrier II für Nachtangriffe den ähnlichen F402-RR-406 Pegasus-Motor mit etwas geringerer Nennleistung hat: 9.730 kg (21.450 lbs) Standschub. Höchstgeschwindigkeit: 1.060 km/h (662 mph) auf Meereshöhe. Flügelspannweite: 9,25 m (30ft 4,5Zoll). Länge: 14,12 m (46ft 4Zoll). Höhe: 3,55 m (11ft 8Zoll). Bewaffnung: (GR.7): zwei unter der Tragfläche montierte 25-mm-Aden-Kanonen-Aggregate, zwei AIM-9 Sidewinder Luftkampf-Flugkörper. (AV-8B): eine GAU-12/U 25-mm-Kanone von General Electric (im steuerbordseitigen Aggregat, mit 300 Runden Munition im backbordseitigen Aggregat) und bis zu vier AIM-9 Sidewinder Luftkampf-Flugkörper. Die beiden Typen können einen Vielfalt von Artilleriewaffen oder anderen Beständen bis zu einem Höchstgewicht von 4.180 kg (9.200 lbs) tragen.

E

El British Aerospace Harrier GR.7 y el McDonnell Douglas AV-8B Harrier II para ataque nocturno son desarrollos paralelos del Harrier GR.5 y del standard AV-8B para acomodar al avión para operaciones nocturnas y en mal tiempo. Aunque otros aviones cuentan con tales medios desde hace mucho tiempo, sus bases fijas, lejos del frente, suponen retrasos considerables cuando se requieren ataques aéreos. El Harrier, equipado para operar las 24 horas del día desde posiciones avanzadas cerca del frente mejora considerablemente la flexibilidad en batalla. Se llevaron a cabo amplias investigaciones y pruebas en el Reino Unido y en América para perfeccionar esta mejora, que combina dos sistemas diferentes y existentes. Una fue la instalación de una sistema FLIR de representación por calor, de rayos infrarrojos orientado adelante, que traduce a imágenes de TV en la cabina. Dado que este sistema opera sólo en la dirección en que vuela el avión, el piloto lleva también gafas de visión nocturna (NVG) que le permiten ver en todas las direcciones. El uso de este equipo ha exigido también algunos en despliegues e iluminación de la cabina. Aparte de la "cúpola" FLIR de la proa y, en el caso del GR.7, del carenado de antenas "Zeus" bajo la proa, los dos tipos

son similares, en apariencia exterior, a sus predecesores inmediatos, el GR.5 y el AV-8B. La primera unidad de la RAF en recibir el GR.7 es el Escuadrón no.4 (AC), basado en Gütersloh, Alemania, y otros escuadrones que ya usan el GR.5 recibirán aviones GR.7 a medida que se va modernizando gradualmente al tipo anterior. Los Harrier AV-8B para ataque nocturno han entrado también en servicio operacional con la Marina Norteamericana, siendo la primera unidad la VMA-214'BLACKSHEEP', con base en MCAS Yuma, Arizona. La Marina Norteamericana tiene programado recibir 157 aviones de esta versión. El Harrier GR.7 lleva un motor turbofán Rolls Royce Pegasus Mk.105 de impulso dirigido, clasificado como de empuje estático de 9.850 kg., velocidad máx. 1060 km/h al nivel del mar. Envergadura 9,25 m; long 14,12 m; altura 3,55 m. Armamento (GR.7): dos receptáculos ventrales para ametralladora Aden de 25 mm, dos misiles aire-aire AIM-9 Sidewinder. (AV-8B): una ametralladora General Electric GAU-12/U de 25 mm (en receptáculo de estribor, y munición para 300 salvas en el receptáculo de babor) y hasta cuatro misiles aire-aire. Ambas versiones pueden llevar hasta un máximo de 4.180 kg de efectos ofensivos y otros.

S

British Aerospace Harrier GR.7 och McDonnell Douglas AV-8B Night Attack Harrier II är en parallell utveckling av Harrier GR.5 och standard AV-8B lämpigt för natt och oväder flygning. Även om också många andra plan har varit utrustade med sådana möjligheter, har deras fixerade baser varit långt bakom stridsområdet och orsakat betydande fördröjningar vid uppkallning. Harrier har däremot möjlighet dygnet runt att tjäntgör från förgrundslokalteter nära frontlinjer vilket har en betydande effekt beträffande slagfält smidighet. Vidsträckt forskning och provflygning i Storbritannien och Amerika har utförts för att perfektöra denna utveckling som kombiner två olika med nuvarande system. Till exempel, installering av en framåt-seende infra-rött (FLIR) varmebildssystem ovanpå planetas nosända som tolkar till en TV-bild i förarhytten. Eftersom detta system endast fungerar i planetis flygriktning är piloten försedd med nattiskt skyddsglasögon (NVG) för runtom sikt. Bruk av denna utrustning har också gjort det nödvändigt för en del ändringar beträffande instrumentbrådan och belysning. Frånsett från nos FLIR "blister" och, när det gäller GR.7, undernos "Zeus" likriktningsantenn strömlinje, är de två typerna liknande utvändigt i jämförelse med deras omedelbara

företrädare, GR.5 och AV-8B. RAF förbandet, NR.4 (AC) Squadron, Gütersloh, Tyskland, var det första förbandet som fick GR.7 och andra förband som redan använder GR.5 kommer att erhalla GR.7 or sa snart den föregående har moderniserats. AV-8B Night Attack Harrier's tjänstgör också med U.S. Marine Corps, det första förbandet är VMA-214 'BLACKSHEEP' vid MCAS Yuma, Arizona; USMC kommer att erhalla 157 stycken av denna modell. Harrier GR.7 är utrustad med en Rolls Royce Pegasus Mk.105 vector dragkraft turbofäktmotor, beräknad vid 9.850 kg statisk dragkraft, medan AV-8B Night Attack Harrier II är utrustad med en liknande F402-RR-406 Pegasus motor nerberäknad till 9.730 kg statisk dragkraft. Maximal hastighet: 1,060 km/t vid havsytan. Vingbredd: 9,25 m, Längd: 14,12 m. Hojd: 3,55 m. Armering (GR.7): två ventrala 25 mm Aden kanon kapslar, två AIM-9 Sidewinder luft-luft jaktroboter. (AV-8B): En General Electric GAU-12/U 25 mm kanon (i styrbord kapsel och 300 skott ammunition i babord kapsel) och upp till fyra AIM-9 Sidewinder AMMs. Bada modellerna har rum för ett rikt urval av anfällsvapen och annat förråd upp till maximalt 4.180 kg.

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numererade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på cæken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suosittelua alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobną część pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύφοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Montering
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamisvaihe
Faza składowania
Φάση συναρμολόγησης



Cement
Coller
Kleben
incollare
Limmaa
Pegar
Lijmen
Limma
Klæbe
Colar
Kleic
Συγκόλληση

Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Non incollare
Limma inte
No pegar
Net lijren
Ajá limaa
Skal ikke klæbes
Não colar
Nie kleić
Μη κολλάτε

Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Soelta
Val
Elección
Keuze
Valinta
Valg
Opção
Wybór
Επιλογή

Repeat this operation
Répéter l'opération
Wiederholen
Ripetere l'operazione
Ufför ingripet på nytt
Repeter la operación
De veniching herhalen
Toista toimenpite
Manövrer gentages
Repeter a operação
Powtórzyc operację
Επανάληψη διαδικασίας

Decals
Decalcomanias
Abziehbild
Decalcomanie
Dekalkomapijer
Calcomanias
Aidrukplaates
Siirtokuvat
Billedoversetning
Decalcomania
Dekalkomanije
Χαλκομανίες



Crystal part
Pièce cristal
Kistallteil
Pieza cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Kryystaltykkä
Peça de cristal
Lasosa
Część kryształowa
Διαφανές κομμάτι



Weight
Laster
Beschworen
Zavornare
Sätt lastast
Lasirar
Ballasten
Aseta vastapaino
Forsyne med ballast
Lasstrar
Obciążyc balastem
Ερμα



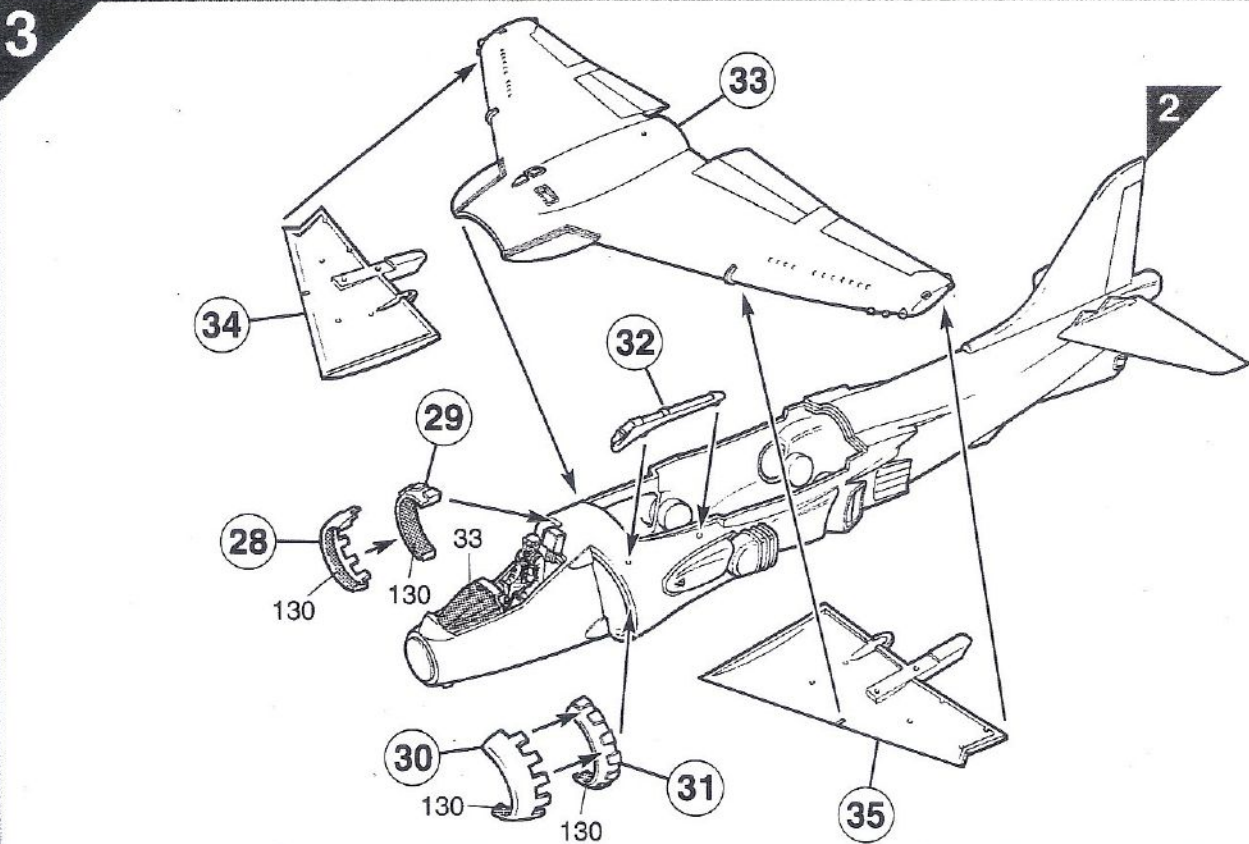
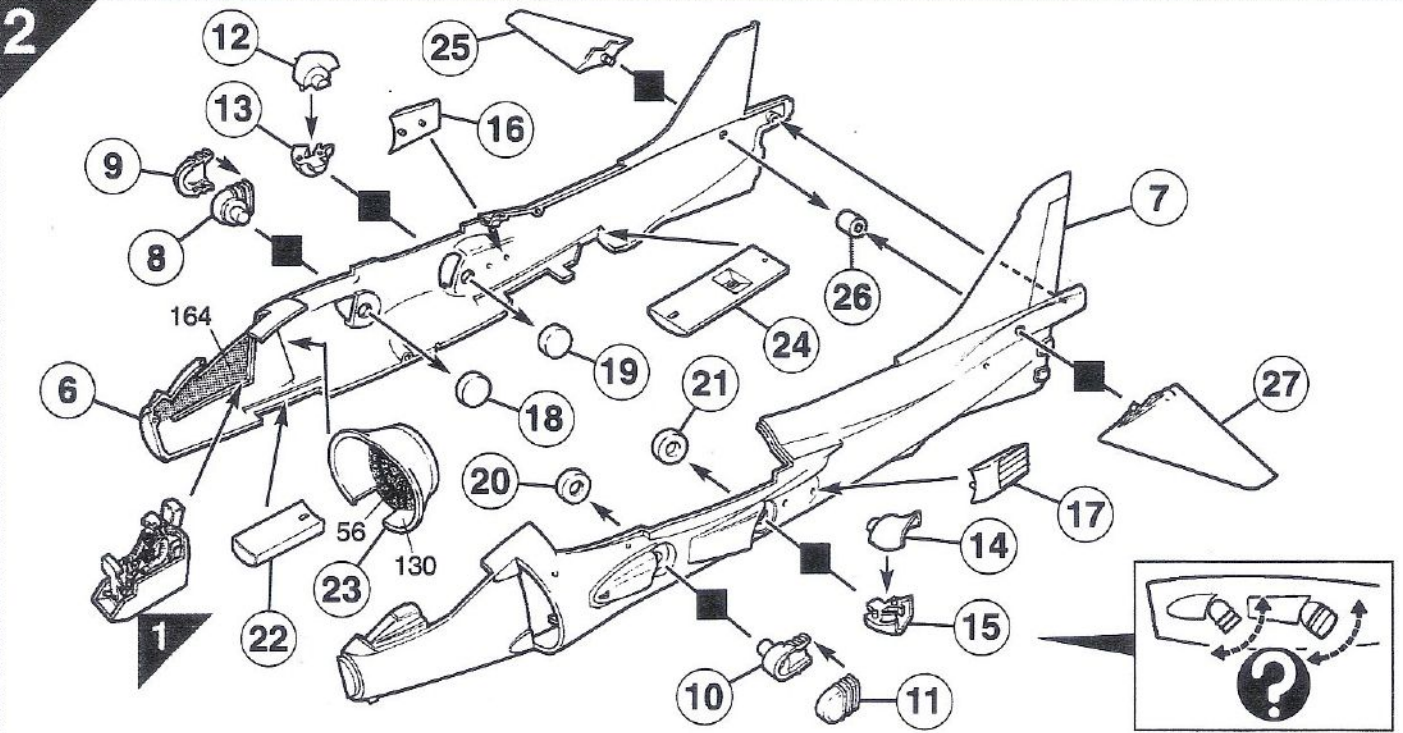
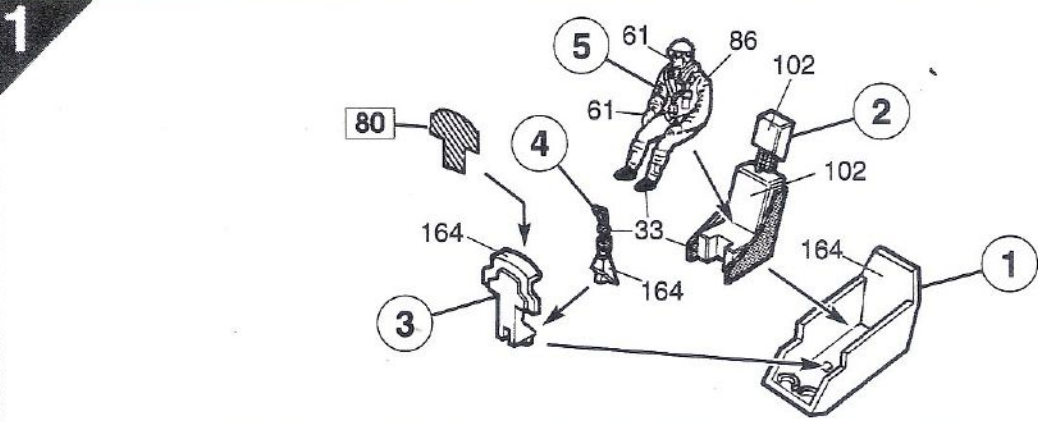
Drill or pierce
Percer
Bohren
Forare
Borra
Agujerear
Boren
Lävistä
Gennembore
Furar
Przebić
Τρυπήμα



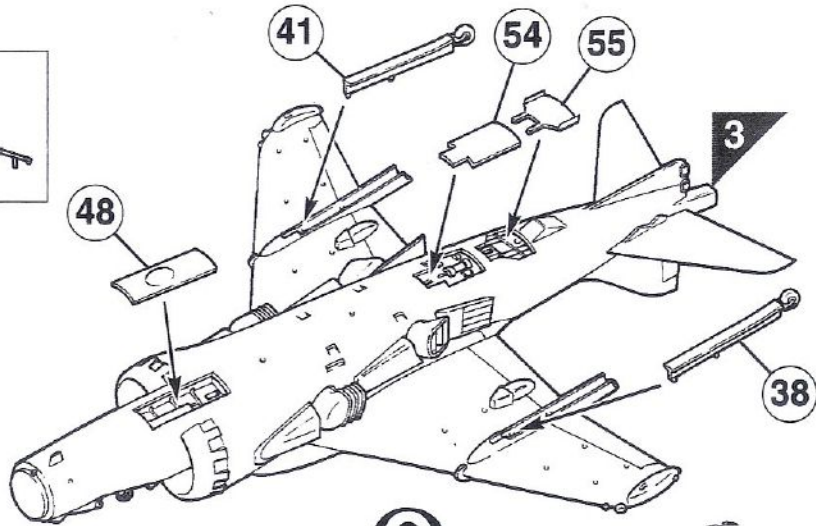
Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Klipp
Tagliare
Knippen
Klip
Cortar
Leikkaa
Przeciąć
Αποκόμωτε



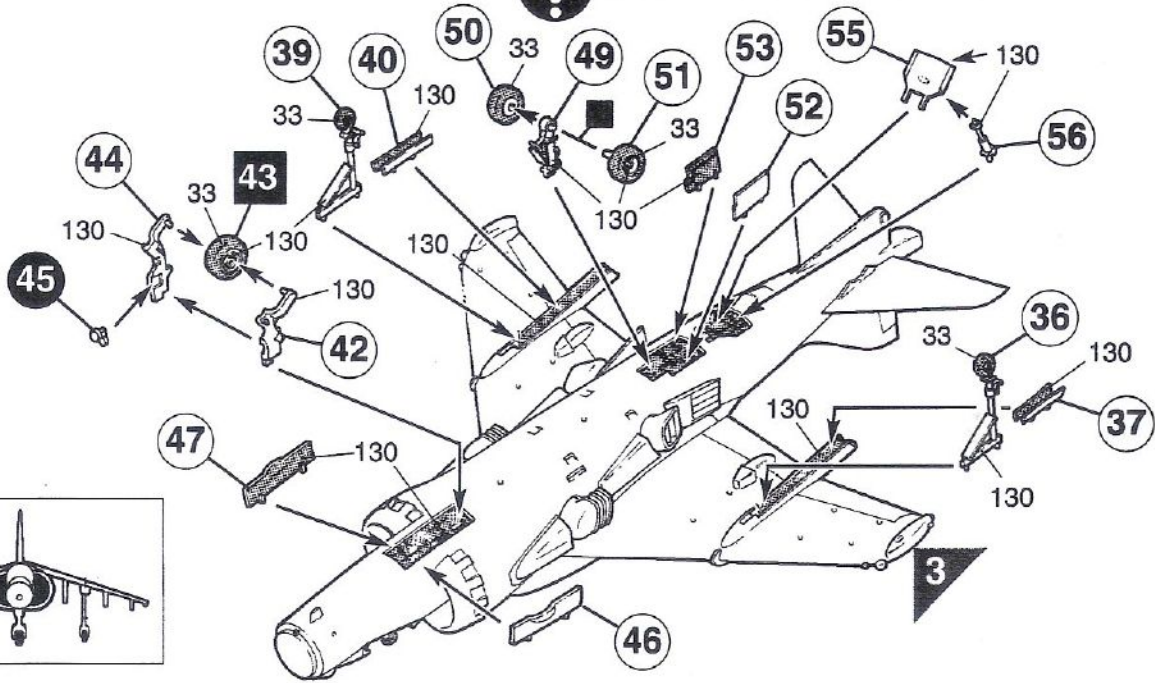
Humberl paint number
N° peinture Humberl
Humberl-Farbnr
N° pintura Humberl
Humberl farg nr
N° vernice Humberl
Humberl-malingsnummer
N° de pintura Humberl
Humberl-maalin numero
N° farby Humberl
Νούμερο χρωματός Humberl



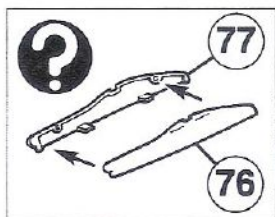
4



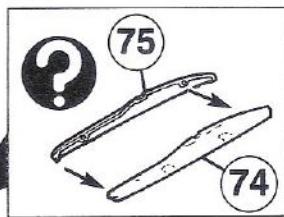
?



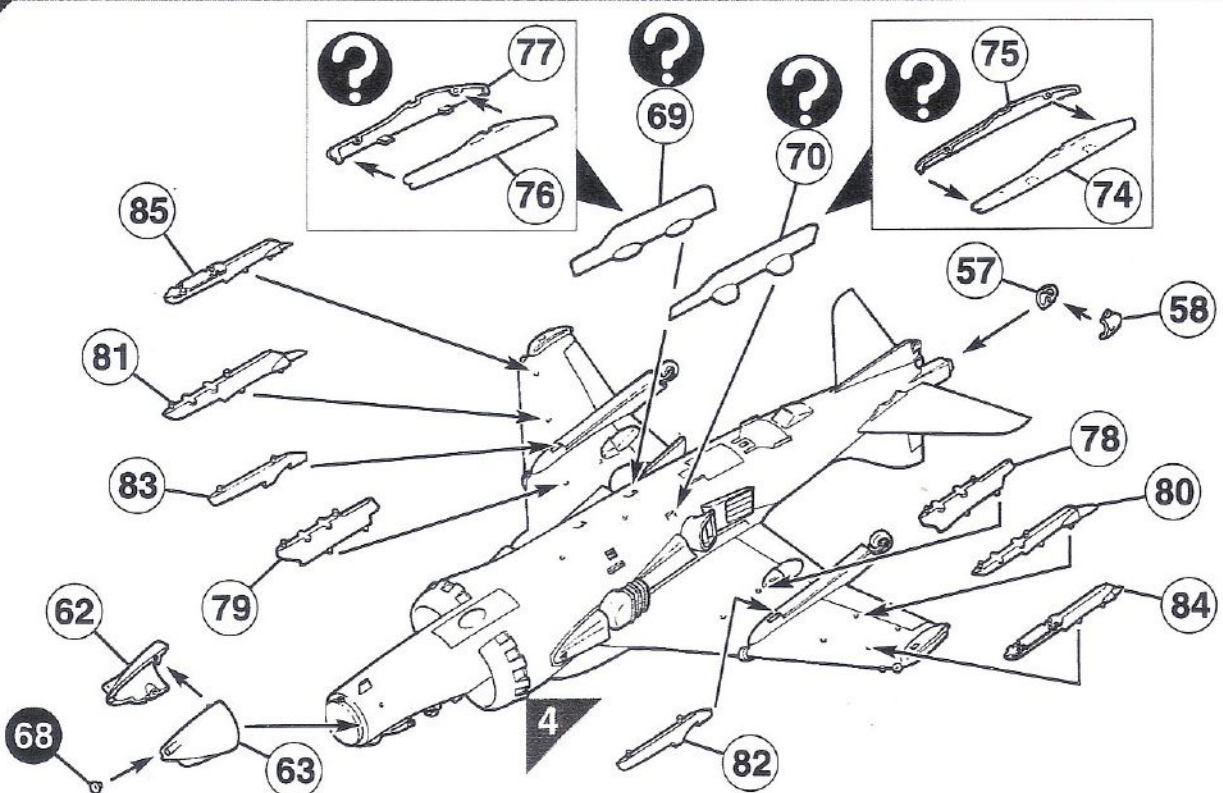
5



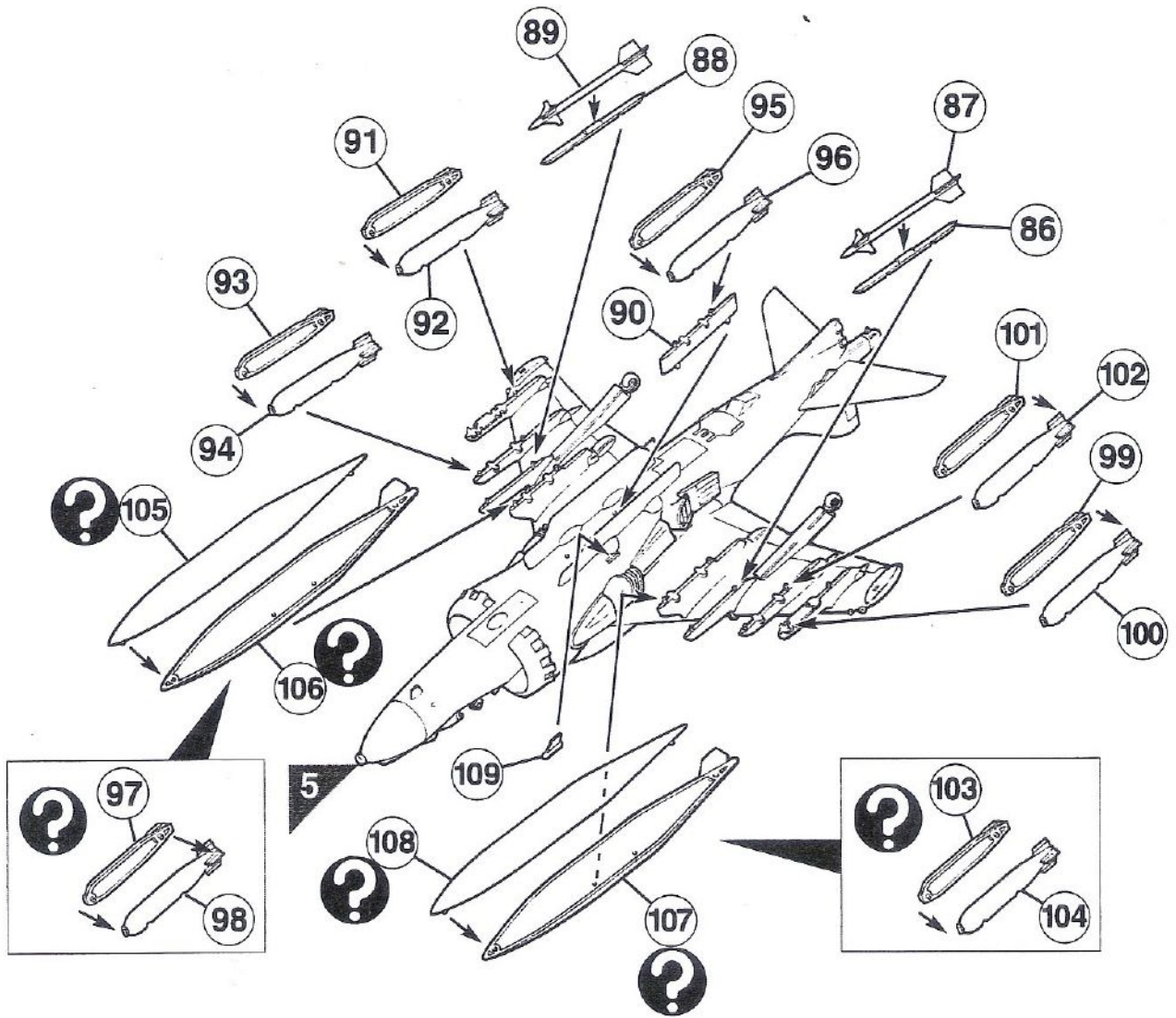
?



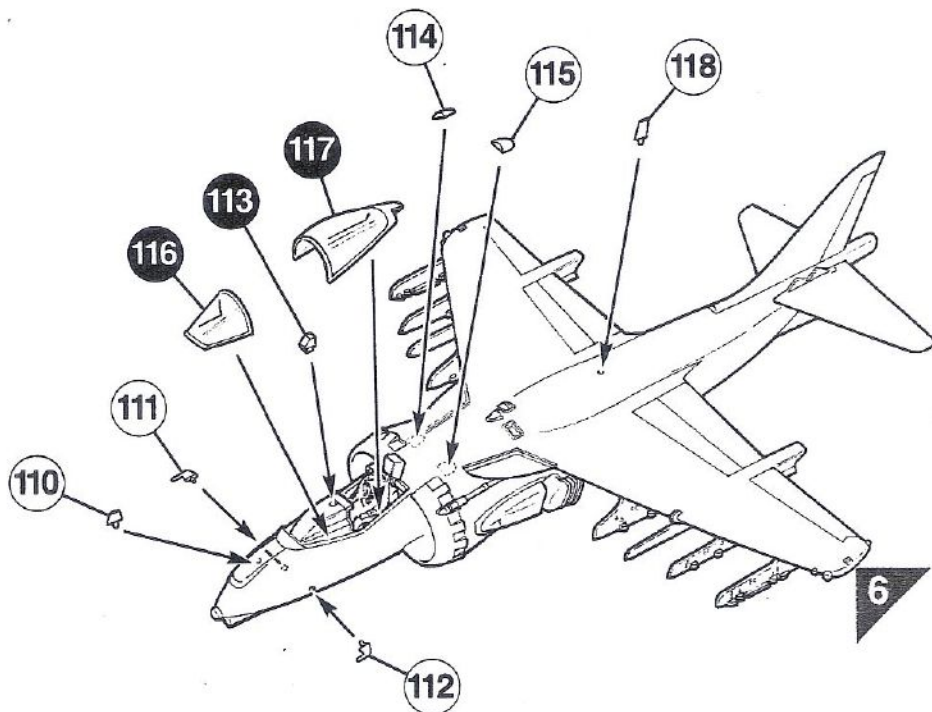
?



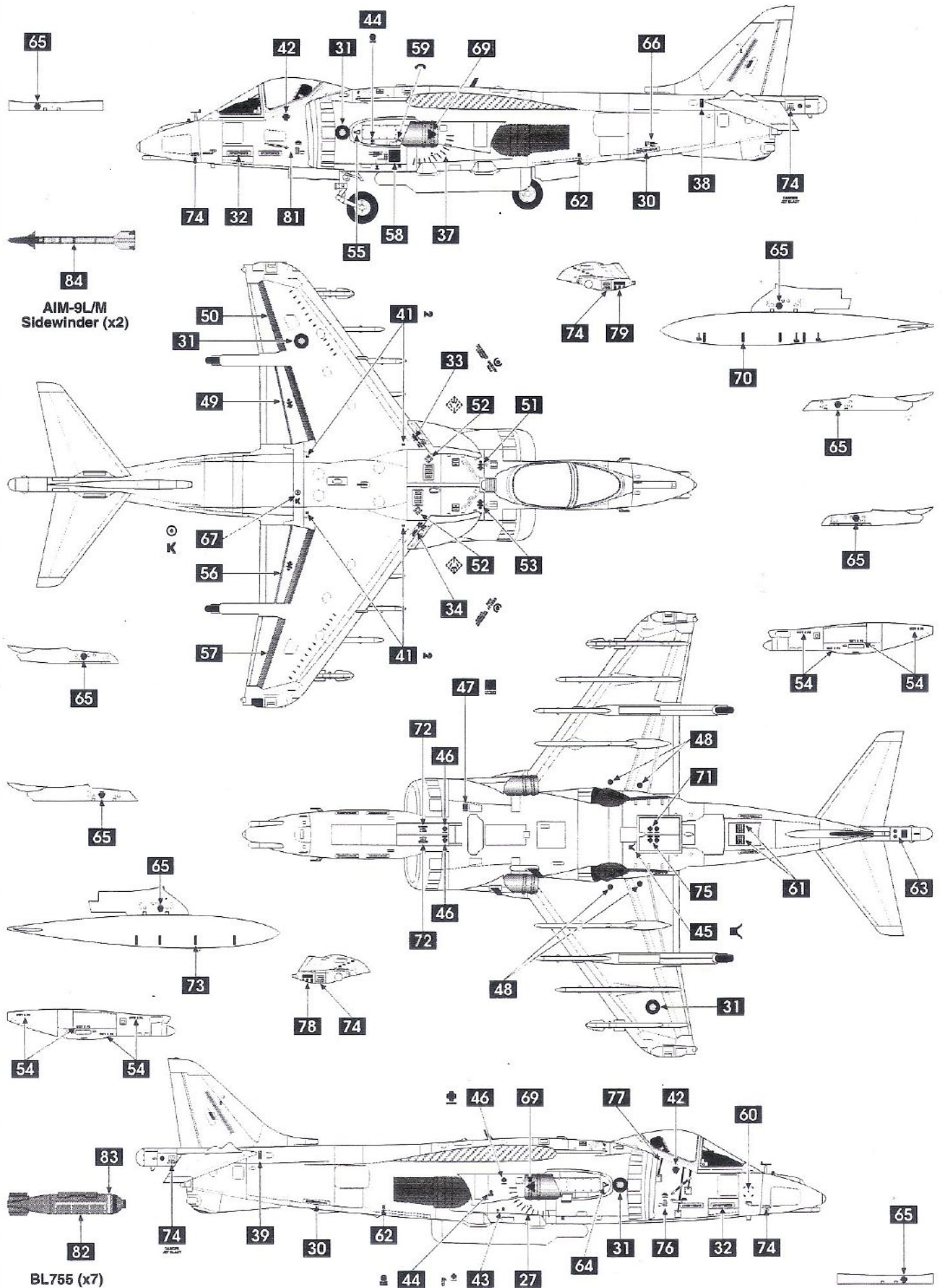
6



7



Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ BAe Harrier GR.7
Decals common to all versions

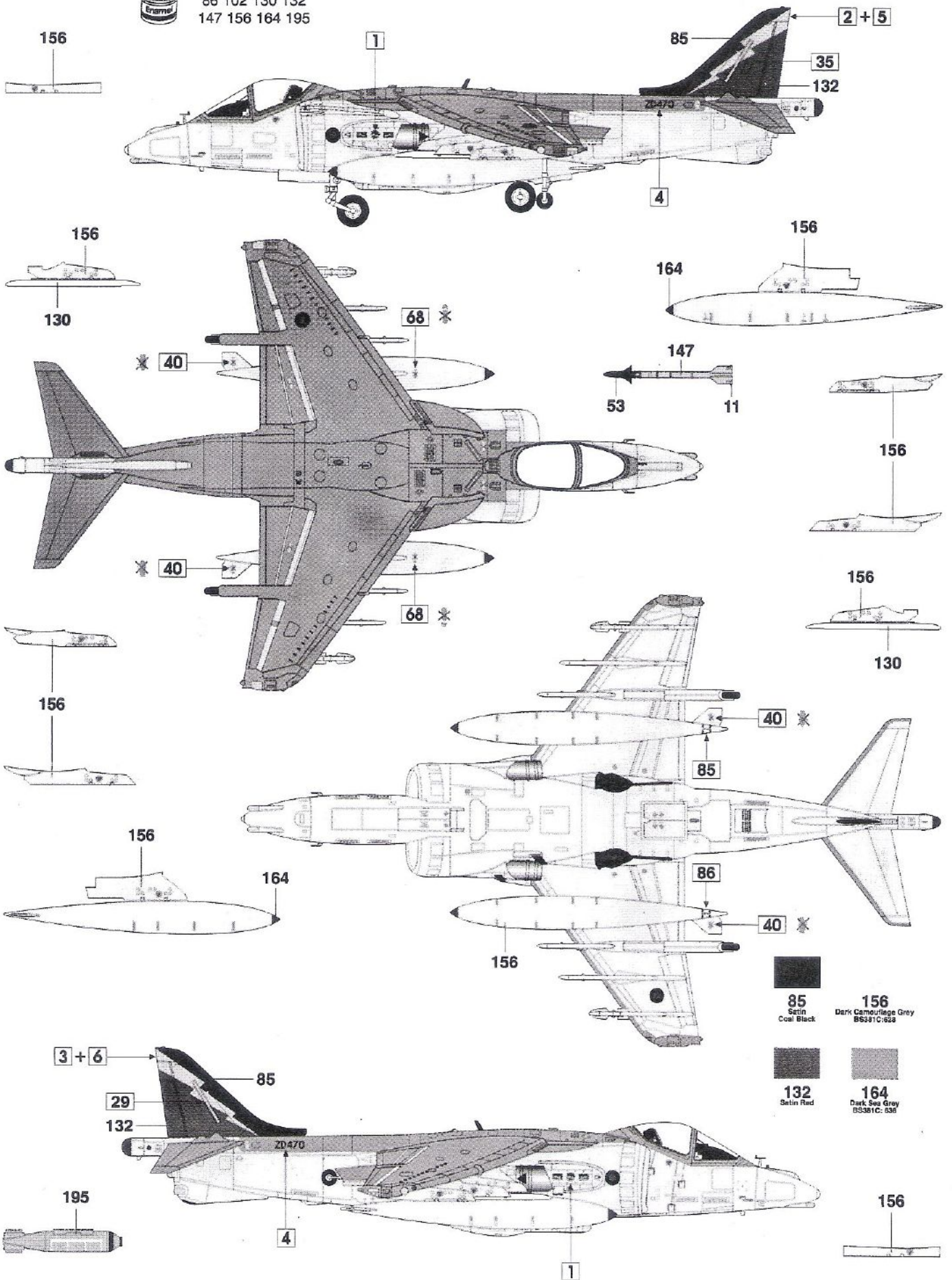


Ⓐ BAe Harrier GR.7

No.4 (Army Co-operation) Squadron, Royal Air Force Cottesmore, UK, February 2002.



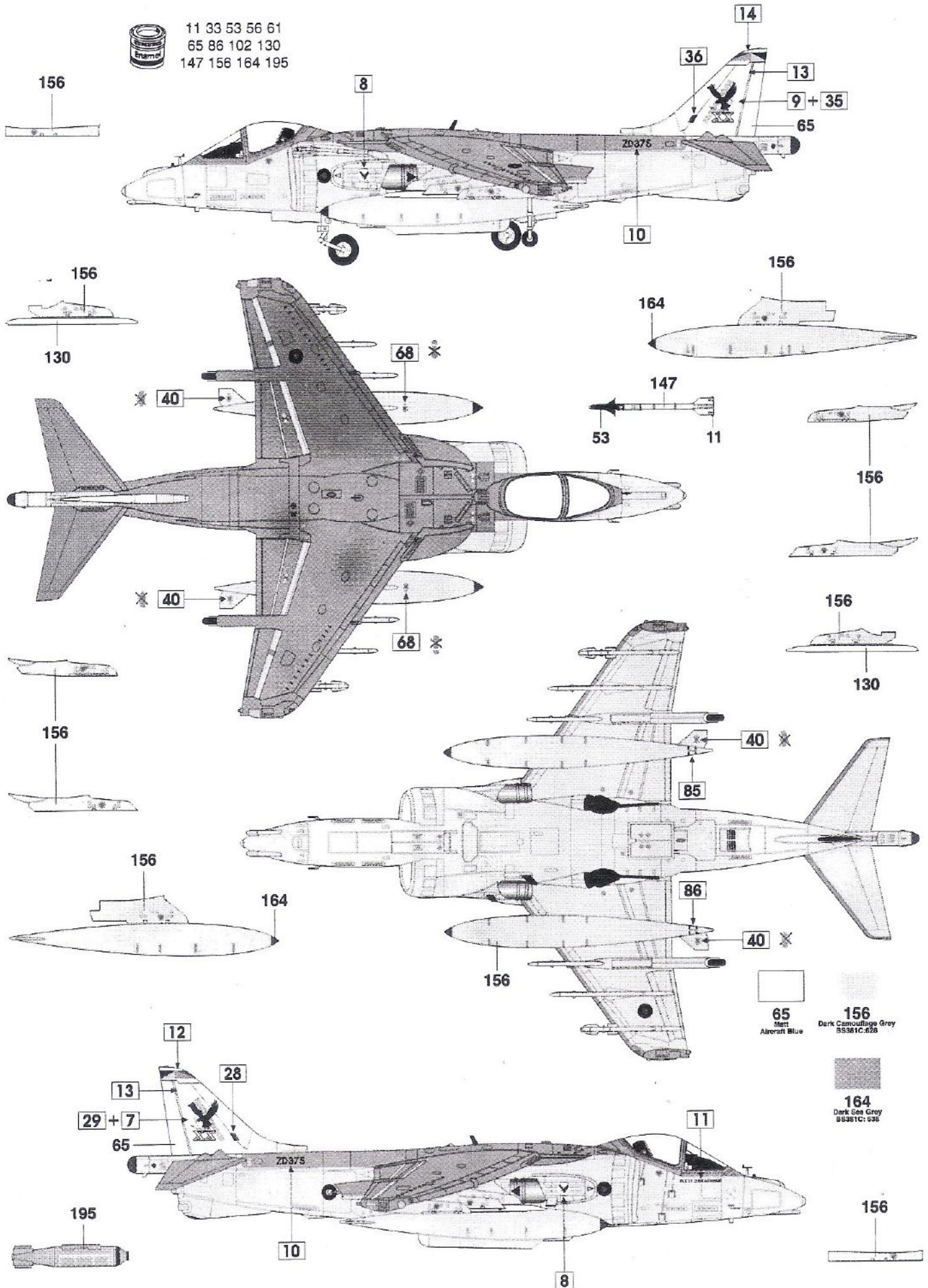
11 33 53 56 61 85
86 102 130 132
147 156 164 195



ⓑ BAE Harrier GR.7
 No.20 (Reserve) Squadron, Royal Air Force, Wittering, UK, 2001.



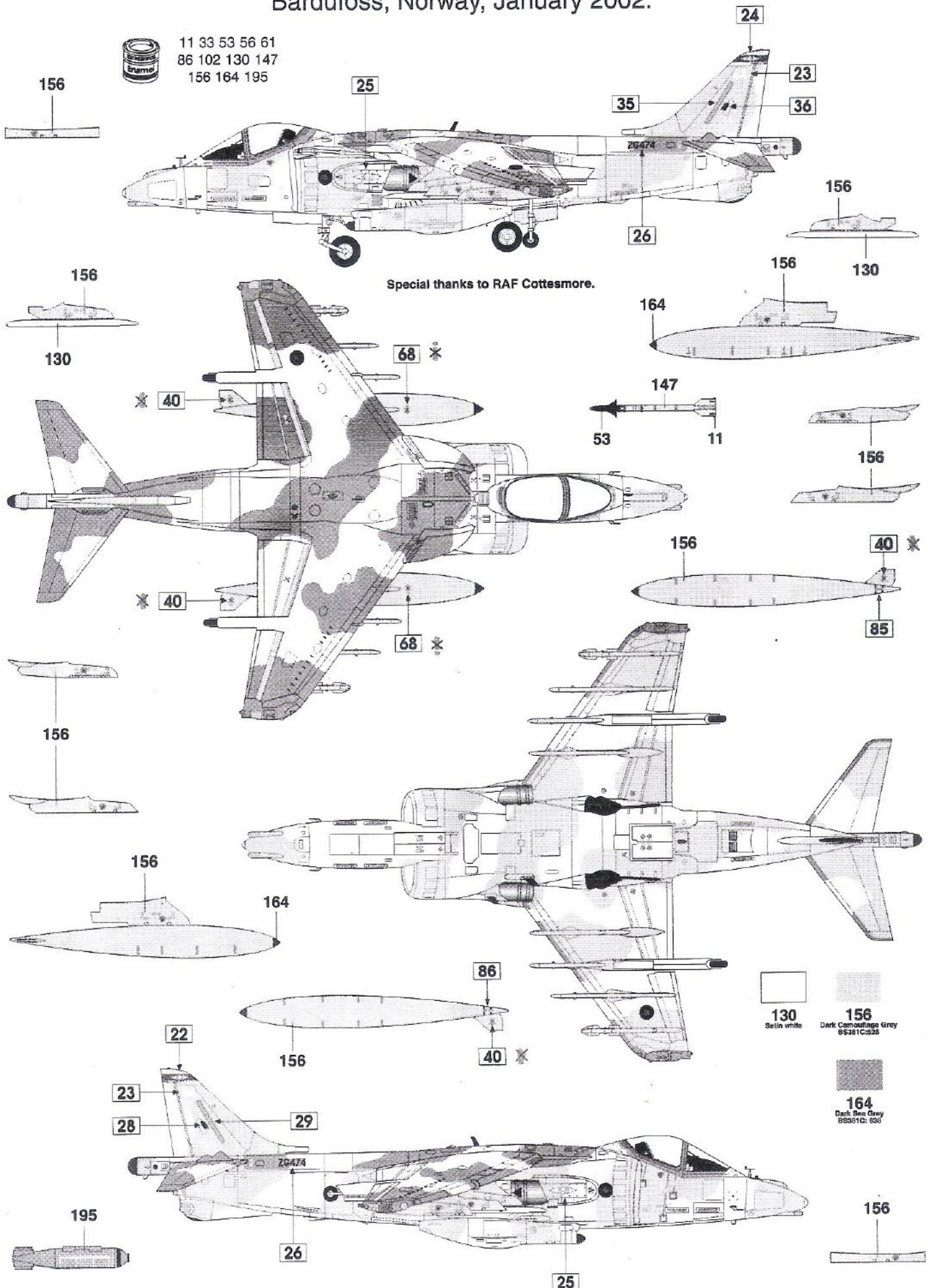
11 33 53 56 61
 65 86 102 130
 147 156 164 195



© BAe Harrier GR.7
 No.1 (Fighter) Squadron, Royal Air Force, Exercise "Snow Falcon",
 Bardufoss, Norway, January 2002.



11 33 53 56 61
 86 102 130 147
 156 164 195



Special thanks to RAF Cottesmore.

ADVERTENCIAI

- Solo para niños mayores de 8 años.
- Para utilizar bajo la supervisión de adultos.

PEGAUCION!

Leer las instrucciones antes de utilizarlo, seguirlos y guardarlas para consulta.

Normas de seguridad:

- Mantener a los niños menores de la edad especificada y los animales alejados de la zona de actividad.
- Almacénar los juguetes químicos fuera del alcance de los niños pequeños.
- Lavarse las manos después de realizar las actividades.
- Limpiar todo el equipo después de utilizarlo
- No usar ningún equipo que no se haya suministrado con el juego o que no se recomiende utilizar en las instrucciones.
- No comer, beber ni fumar en la zona en que se realizan las actividades
- Mantener alejado de fuentes de combustión
- No permitir que los materiales entren en contacto con la piel, los ojos o la boca
- No fragar materiales ni introducirlos en la boca
- No inhalar humos/vapores

Información general de primeros auxilios:

- En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con mucha agua
- En caso de contacto con los ojos, lavar los ojos con mucha agua, manteniendo los ojos abiertos. Acudir de inmediato al médico
- Si se ha tragado: lavar la boca con agua, beber agua fresca. NO PROVOCAR VOMITOS. Acudir de inmediato al médico.
- En caso de inhalación, llevar a la persona al aire libre.
- En caso de dudas, acudir de inmediato al médico. Llevar consigo el producto/sustancia química junto con el recipiente.
- En caso de lesiones, acudir siempre al médico.

Assesoriament para la supervisió de adults:

- Este juego modelo y los productos auxi suministrados o recomendados sólo son para ser utilizados por niños mayores de ocho años.
- Leer y seguir estas instrucciones, las normas de seguridad y la información de primeros auxilios, guardándolas para consulta.
- El uso incorrecto de productos químicos puede provocar lesiones y daños a la salud. Efectuar sólo las actividades que están indicadas en las instrucciones.
- Como las capacidades individuales varían en gran medida, incluso con grupos de la misma edad, los adultos que supervisen deberán usar su criterio en cuanto a las actividades que son apropiadas y seguras para los niños. Las instrucciones deberán permitir que los supervisores evalúen una actividad si en fe establecer su adaptabilidad para una persona determinado.
- El adulto que supervisa deberá discutir con el niño o niños las advertencias, la información de seguridad y los riesgos posibles antes de comenzar las actividades.
- La zona que circunda a la actividad deberá mantenerse sin obstrucciones y lejos del almacenamiento de comida. Deberá estar bien iluminada y ventilada y cerca de un suministro de agua. Deberá suministrarse una mesa sólida con una superficie resistente al calor.
- La zona de trabajo deberá limpiarse inmediatamente después de efectuar la actividad.

Eliminación:

- El material no utilizado y el envase usado deben descartarse según las regulaciones locales.
- Los desechos médicos, es esencial una buena ventilación, debiendo agregarse todas las fuentes de combustión.
- El producto derramado debería absorberse con arena, toallas de papel o paño, y el material sólido debería colocarse en bolsas cerradas herméticamente antes de tirar la basura. Limpiar inmediatamente la zona afectada, según sea necesario.

CHEMISTREIN

- Para utilizar sobre todo tipo de plásticos de poliestireno, excepto el ensanchado o de espuma. Especialmente recomendado para juegos de construcción de plástico. Aplicar una fina capa a cada superficie y presionárselos hasta que se adhieran. Guardar el adhesivo fuera del alcance de los niños.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England. Tel: +44 1482 701191

WARNING!

- For children over 8 years of age only.
- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

Safety Rules:

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Keep away from sources of ignition.
- Do not allow materials to come into contact with the skin, the eyes and the mouth.
- Do not swallow materials or place materials in the mouth.
- Do not inhale fumes/vapours.

General First Aid Information:

- In case of skin contact, was affected area with plenty of water.
- In case of eye contact, wash out with eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- If swallowed, wash out mouth with water, drink some fresh water. DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
- In case of inhalation, remove person to fresh air.
- In case of doubt seek medical advice without delay. Take the chemical and/or product together with the container with you.

Advice for Adult Supervision:

- This model kit and the products supplied or recommended herein are for use only by children over 8 years of age.
- Read and follow these instructions, they safety rules and the first aid information, and keep them for reference.
- Incorrect use of chemicals can cause injury and damage to health. Only carry out those activities which are listed in the instructions.
- Because individuals abilities vary so much, even within age groups, supervising adults should exercise discretion as to which activities are suitable and safe for them. The instructions should enable supervisors to assess any activity to establish its suitability for a particular person.
- The supervising adult should discuss the warnings, safety information and the possible hazards with the child or children before commencing the activities.
- The area surrounding the activity should be kept clear of any obstructions and away from the storage of food. It should be well lit and ventilated and close to a water supply. A solid table with a heat resistant top should be provided.
- The working area should be cleaned immediately after carrying out the activity.

Disposal:

- Unused material and used packaging should be disposed of according to local regulations.
- Should material be spilled, good ventilation is essential, and all sources of ignition should be extinguished.
- Spilled product should be absorbed onto sand, cloth or paper towels and the solid materials should be placed in sealed bags prior to waste disposal. Clean the affected area straight away as appropriate.

POLY CEMENT ADHESIVE

For use on all polystyrene plastic except expanded or foam. Specially recommended for plastic kits. Apply thinly onto each surface and press together briefly until set.

Flammable:

- Use only on a well ventilated area. Do not breathe fumes. Keep out of the reach of children.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England, HU9 5NE. Tel: 00 44 1482 701191



SPAIN

ADVARSELI

- Kun for børn over 8 år.
- Bør bruges under opsyn af voksne.

FORSIGTIG

- Læs velleendingen før brug og behold den til senere henvisning.

Sikkerhedsregler:

- Hold børn under den angivne aldersgrænse samt dry væk fra aktivitetsområdet.
- Opbevar kemisk legesæt ude af rækkevidde af mindre børn.
- Vask hænder efter udførelse af aktiviteter.
- Rengør alt udstyr efter brug.
- Brug ikke udstyr, som ikke er blevet leveret med sættet eller anbefalet i brugsanvisningen.
- Der bør ikke indtages mad og drikkevarer eller rygges i aktivitetsområdet.
- Hold på afstand af antændelsestikilder.
- Lad ikke materialerne komme i kontakt med huden, øjnene og munden.
- Materialerne må ikke sluges eller bringes i mund.
- Røg/dampe bør ikke indhales.

Generelle førstehjælpsoplysninger:

- I tilfælde af kontakt med huden skal det angrebne område vaskes med tilstrækkelig med vand.
- I tilfælde af kontakt med øjnene skal øjet vaskes med tilstrækkeligt med vand, indtil det holdes åbent. Sag øjeblikkeligt lægehjælp.
- Hvis det sluges, vask munden med vand og drnk frisk vand. OPKASTNING MA IKKE FORANLEDIGES. Sag øjeblikkeligt lægehjælp.
- I tilfælde af inhalering skal personen flyttes ud i frisk luft.
- I tilfælde af tvivl bør der søges lægehjælp med det samme. Tag kemikalet og/eller produktet med sammen med emballagen.
- I tilfælde af skade skal der altid søges lægehjælp.

Råd mht. til voksneoplysninger:

- Modellsættet og de leverede eller heri anbefalede produkter er kun til brug for børn over 8 år.
- Læs og følg instrukserne, sikkerhedsreglerne og førstehjælpsoplysningerne, og behold dem som henvisningsmateriale.
- Forfærk tag af kemikalet kan forvolde skade for helbredet. Kun de aktivtøler, som er opført i vejledningen, bør udføres.
- Fordi individuelle personer evner varierer så meget, selv inden for aldersgruppen, bør tilsynsførende voksne udvise betænksomhed med hensyn til, hvilke aktiviteter der er passende og velegnede for disse børn. Vejledningerne bør sættes den tilsynsførende i stand til at vurdere en aktivitet, så det kan afgøres, om den er egnet for en bestemt person.
- Den tilsynsførende voksne bør diskutere advarslerne, sikkerhedsoplysningerne og de mulige farer med barnet eller børnene, før aktiviteter påbegyndes.
- Området omkring aktiviteten bør holdes fri af alle hindringer og væk fra steder, hvor der opbevares madvarer. Det bør være tilstrækkeligt belyst og ventileret og tæt på en vandforsyning. Et solidt bord med en varmebestandig overflade bør stilles til rådighed.
- Arbejdsarealet bør rengøres med det samme, efter at aktiviteterne er færdige.

Bortskaffelse:

- Ubrugte materialer og brugt emballage bør bortskaffes i overensstemmelse med lokale vedtægter.
- Hvis noget af materialet skulle blive spilt, et godt med ventilation meget vigtigt, og alle aftørrede rester bør sluktes.
- Spillede produkter bør absorberes af sand, en klud eller papirtørklæde, og det spændte materiale bør anbringes i lukkede sække, før det afhændes. Rengør midt det samme det spændte areal på passende vis.

POLY CEMENT

- Kan bruges på alt polystyren plast, undtagen oelle og skumpolystyren. Anbefales specielt til plastik byggesæt. Påfør et tyndt lag på begge overflader, og tryk sammen med et let tryk, indtil limen binder. Skal opbevares uden for små børns rækkevidde.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England, HU9 5NE. Tel: +44 1482 701191



GREECE

ΠΡΟΒΑΙΟΤΗΤΕΣ

Μόνον για παιδιά άνω των 8 ετών.
Να χρησιμοποιούνται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Παρά την χρήση Αδρανών της Ουσίας, ακολουθήστε τις καλές πρακτικές για τη χρήση των προϊόντων.
Καθαρές χερσές
Μην αγγίζετε παιδιά κάτω από το όριο ηλικίας.
Μην φέρτε τα χέρια σας κοντά στα μάτια.
Πλύνετε τα χέρια σας μετά το τέλος των εργασιών.
Πλύνετε όλα τα όργανα μετά από την χρήση.
Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που δεν έχουν ετικεττωθεί από IEST ή δεν συνιστώνται από οδόντες επωνύμης.
Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε από χώρο εργασίας.
Μην αγγίζετε υλικά που είναι αποβλήτα.
Αποβλήτες την χρήση να το δοθούν να υατίνα και να σπάζει.
Το υλικό δεν είναι αποβλήτο από καταβλήτα για τους.
Μην ανακυκλώνετε τις αναβλήτες και τους αποβλήτες.

Επιπλέον πληροφορίες για πρώτες βοήθειες

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε με άφροδες νερό την προσβεβλημένη περιοχή.
Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε με άφροδες νερό ανακινώντας τα βλεφάρια.
Αποβλήτες από μηχανοκίνητο μοτοκύκλιό.
Σε περίπτωση επαφής με υλικά που είναι αποβλήτα, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό ή με την IEST.
Σε περίπτωση επαφής με υλικά που είναι αποβλήτα, πλύνετε αμέσως με καθαρό νερό ή με την IEST.

Πληροφορίες για τους επιβλεπόντες ενήλικες

Αυτό το παιχνίδι προορίζεται για τα παιδιά που συλλογίζονται το προϊόντα και τους δοκίμιους. Το προϊόν είναι μόνο για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών. Σίγουρα και ακολουθήστε τις οδηγίες, τους κανόνες ασφαλείας και τις γενικές πληροφορίες για πρώτη βοήθειες και υλικά για τις δραστηριότητες.
Το πακέτο περιέχει την απαιτούμενη δύναμη να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.
Εάν η χρήση του προϊόντος οδηγεί να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.
Εάν η χρήση του προϊόντος οδηγεί να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.
Εάν η χρήση του προϊόντος οδηγεί να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.
Εάν η χρήση του προϊόντος οδηγεί να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.

Πληροφορίες για τους επιβλεπόντες ενήλικες

Αυτό το παιχνίδι προορίζεται για τα παιδιά που συλλογίζονται το προϊόντα και τους δοκίμιους. Το προϊόν είναι μόνο για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών. Σίγουρα και ακολουθήστε τις οδηγίες, τους κανόνες ασφαλείας και τις γενικές πληροφορίες για πρώτη βοήθειες και υλικά για τις δραστηριότητες.
Το πακέτο περιέχει την απαιτούμενη δύναμη να αποβλήτες, κατασκευάζοντας και να εκδοθούν ή να είναι από. Παρασκευάζοντας μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο πακέτο.

WARNHINWEISE!

- Nur für Kinder über 8 Jahren geeignet.
- Nur unter elterlicher Aufsicht verwenden.

VORSICHT!

- Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung vor Ingebrauchnahme durch, befolgen Sie sie und bewahren Sie sie sicher auf.

Sicherheitshinweise:

- Halten Sie Kinder unter 8 Jahren und Tiere von Arbeitsbereich fern.
- Bewahren Sie chemisches Spielzeug für Kleinkinder unzugänglich auf.
- Waschen Sie sich nach gelar Arbeit Ihre Hände und die Ihrer Kinder.
- Reinigen Sie alle benutzten Geräte.
- Verwenden Sie keine Geräte, die nicht mit dem Bausatz mitgeliefert bzw. nicht in der Gebrauchsanleitung empfohlen wurden.
- Essen, Trinken oder rauchen Sie bei der Arbeit nicht.
- Halten Sie sich von Zündquellen fern.
- Vermeiden Sie die Berührung der Haut, der Augen und des Mundes mit den Materialien.
- Materialien nicht verschlucken oder in den Mund stecken.
- Gase/Dämpfe nicht einatmen.

Allgemeine Erste Hilfe-Informationen:

- Bei Berührung mit der Haut die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser abwaschen.
- Bei Berührung mit den Augen, diese mit viel Wasser ausspülen und oft hhalten. Sofort ärztlichen Rat einholen.
- Bei Verschlucken Mund mit Wasser auswaschen und frisches Wasser trinken. KEIN ERBRECHEN HERBEIFÜHREN: Sofort ärztlichen Rat einholen.

- Beim Einatmen von Dämpfen die jeweilige Person an die frische Luft bringen.
- In Zweifelsfällen sofort ärztlichen Rat einholen. Nehmen Sie die Chemikale und/oder das Produkt in seinem Behälter mit.
- Bei Verletzungen stets ärztlichen Rat einholen. Hinweise zur elterlichen Aufsicht.
- Lesen Sie Modellbausatz und die darin enthaltenen bzw. empfohlenen Materialien sind nur für Kinder im Alter von acht oder älter geeignet.
- Dieser Spiel die Gebrauchsanleitung, die Sicherheitshinweise und die Erste Hilfe-Informationen durch, befolgen Sie sie und bewahren Sie sie sicher auf.

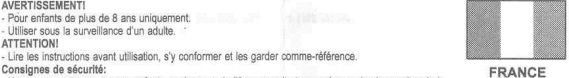
- Der falsche Gebrauch der Chemikalien kann zu Sach- und Gesundheitsschäden führen. Halten Sie sich an die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Aktivitäten.
- Über Kinder selbst innerhalb einer Altersgruppe unterschiedlich geschickelt sind, ist es am besten den aufsichtsführenden Erwachsenen abfragen zu beurteilen, welche Aktivitäten für sie geeignet und sicher sind. Die Gebrauchsanleitung sollte dem Erwachsenen helfen herauszufinden, welche Aktivität am besten auf das jeweilige Kind zuzugemessen ist.
- Die Aufsichtsperson sollte zu Beginn die Warnhinweise, Sicherheitsinformationen und möglichen Gefahren mit dem Kind/ den Kindern besprechen.

- Der Arbeitsbereich sollte hindernisfrei und nicht in der Nähe von Lebensmitteln sein. Er sollte hell und ausreichend belüftet sein und fließendes Wasser haben. Am besten eignet sich ein massiver Tisch mit einer hitzebeständigen Oberfläche.
- Der Arbeitsbereich sollte nach Abschluss der Arbeiten unverzüglich gesäubert werden.
- Entsorgen Sie alle verbrauchten Materialien und verwendete Verpackungsmaterialien sollten im Einklang mit dem in jeweiligem Land gültigen Gesetzen entsorgt werden.
- Beim Verschütten von Materialien muß der Arbeitsbereich unbedingt gut belüftet werden, und alle Zündquellen müssen abgestellt werden.
- Verschüttete Materialien sollten mit Sand, Papier oder Papierstreichm aufgelesen, das verschmutzte Material in verschließbare Säcke gesteckt und dann entsorgt werden. Den betroffenen Bereich unverzüglich säubern.

POLYKIEBER

- Klebt alle Polystyrol-Kunststoffe mit Ausnahme von Schaumstoffen oder Hartschaum. Besonders für Modellsätze aus Kunststoff empfohlen. Dünn auf beide Flächen auftragen und kurz zusammendrücken, bis gehärtet. Klebstoff unzugänglich für kleine Kinder aufbewahren.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, HU9 5NE, England. Tel: +44 1482 701191



FRANCE

AVERTISSEMENTI

- Pour enfants de plus de 8 ans uniquement.
- Utiliser sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION!

- Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme-référence.

Consignes de sécurité:

- Ne pas permettre aux jeunes enfants en-dessous de l'âge prescrit et aux animaux de s'approcher de la zone d'activité.
- Ranger les jouets chimiques hors de portée des enfants en bas âge.
- Se laver les mains après l'emploi.
- Nettoyer tout l'équipement après l'emploi.
- N'utiliser aucun équipement qui n'est pas fourni avec le jeu ou dont l'emploi n'est pas recommandé dans le mode d'emploi.
- Interdiction de manger, boire ou fumer dans la zone d'activité.
- Conserver à l'écart de toute source d'ignition.
- Ne pas mettre les matériaux en contact avec la peau, les yeux et la bouche.
- Ne pas avaler ou placer les matériaux dans la bouche.
- Ne pas respirer les fumées/vapeurs.

Renseignements généraux de premier secours:

- Au cas où les produits entraieraient en contact avec la peau, rincez abondamment la zone affectée avec de l'eau.
- Au cas où des produits tomberaient dans l'œil, rincez abondamment avec de l'eau en maintenant l'œil ouvert. Consultez immédiatement un médecin.
- Au cas où les produits seraient avalés, rincez la bouche avec de l'eau, boire de l'eau fraîche. NE PAS FAIRE VOMIR. Consultez immédiatement un médecin.
- En cas d'inhalation, faites sortir immédiatement la personne à l'air frais.
- En cas de voute, consultez immédiatement un médecin. Emportez le produit chimique et/ou le produit fabriqué ainsi que le récipient avec vous.
- En cas de blessure, consultez toujours un médecin.

Conseils aux adultes chargés de la surveillance:

- Ce modèle et les produits fournis ou recommandés ne doivent être utilisés que par des enfants de plus de huit ans.
- Lire et suivre les modes d'emploi, les consignes de sécurité et les conseils de premier secours les conserver pour référence.
- Une mauvaise utilisation des produits chimiques peut occasionner des blessures et nuire à la santé. N'effectuer que les activités qui sont mentionnées dans le mode d'emploi.
- Les compétences personnelles étant très variables, même au sein d'un group d'âge particulier, il appartient aux adultes chargés de la surveillance de déterminer quelles activités peuvent être entreprises et toute sécurisée par les enfants. Le mode d'emploi devrait permettre aux adultes de savoir les activités qu'ils peuvent effectuer et de leur expliquer les raisons de leur sécurité.
- La charge de garde de la surveillance doit décrire à l'enfant ou aux enfants dont il a la charge les avertissements, les consignes de sécurité et les dangers éventuels avant de commencer les activités.
- Conserver les abords de la zone d'activité libres de tout obstacle et à l'écart du rangement des produits alimentaires. Cette zone doit disposer d'un bon éclairage et d'une bonne aération et être proche d'un robinet d'eau. Utiliser une table solide dont le dessus est résistant à la chaleur.
- Nettoyer la zone de travail immédiatement après avoir terminé les activités.

Rejet:

- Se conformer aux régulations locales en ce qui concerne le rejet des matériaux inutilisés et des emballages utilisés.
- Au cas où des matériaux seraient renversés, une bonne aération est essentielle et toutes les sources d'ignition doivent être éteintes.
- Les produits renversés doivent être absorbés avec du sable, des serviettes ou du papier et le matériel souillé doit être placé dans des sacs scellés avant d'être mis au rebut. Nettoyer à fond et immédiatement la zone affectée.

COLLE POLYSTYRENE

- Utilisable sur tous les polystyrènes sans la mousse et les expansés. Recommandé spécialement pour les maquettes en plastique. Enduire chaque face d'une couche mince et presser quelques instants jusqu' au séchage. Maintenir les collés hors de la portée des jeunes enfants.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England, HU9 5NE. Tel: +44 1482 701191

PARTS REPLACEMENT SERVICE

Name:.....

Address:.....

Country:..... Post Code:.....

Date of Birth:

Kit Name:..... Kit Number:.....

Parts Numbers Required:

Comments:

Please return to: Airfix Parts Replacement Service, Marfleet, Hull, HU9 5NE, England. Tel: 01482 701191 Fax No: 01482 712908

PARTS REPLACEMENT SERVICE

Name:.....

Address:.....

Land:..... PLZ:.....

Geb. Datum:

Bausatz-Name:..... Bausatz Art. Nr:.....

Defekte Teile:

Bemerkungen:

Zurückkan: Airfix Parts Replacement Service, Marfleet, Hull, HU9 5NE, England. Tel: 00 44 1482 701191 Fax No: 00 44 1482 712908

PARTS REPLACEMENT SERVICE

Nome:.....

Address:.....

Pays:..... Code Postal:.....

Date de Naissance:

Designation:..... Référence:.....

Des Pieces Demandées:

Remarques:

Veuillez renvoyer à: Airfix Parts Replacement Service, Marfleet, Hull, HU9 5NE, England. Tel. No: 00 44 1482 701191 Fax No: 00 44 1482 712908

AVVERTIMENTI:

- Non adatto a bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Usare sotto la supervisione di adulti.

AVISO!

- Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e tenerle come riferimento.

Norme di Sicurezza

- Impedire ai bambini piccoli, sotto l'età specificata e agli animali di avvicinarsi alla zona d'attività.
- Depositare giocattoli chimici lontano da bambini piccoli.
- Lavare le mani dopo avere eseguito il lavoro.
- Pulire tutte le attrezzature dopo l'uso.
- Non usare attrezzature che non siano state fornite con l'assortimento o raccomandate nelle istruzioni per l'uso.
- Non mangiare, bere o fumare nella zona d'attività.
- Tenere lontano da cause di combustione.
- Evitare accuratamente che i materiali usati vengano a contatto con la pelle, gli occhi e la bocca.
- Non inghiottire o mettere in bocca i materiali.
- Non aspirare le esalazioni i vapori.

Informazioni Generali di Pronto Soccorso.

- In caso di contatto con la pelle, lavare la zona con acqua in abbondanza.
- In caso di contatto con gli occhi, lavare gli occhi con acqua tenendoli aperti.

SI consiglia di consultare un medico

- Se la sostanza viene ingerita: risciacquare la bocca con acqua, e bere un pó d'acqua fresca. **NON PROVOCARE IL VOMITO.**

Ricorrere subito al medico.

- In caso d'inhalazione, portare la persona all'aria fresco.
- In caso d'incozzata, ricorrere al medico senza indugio. Portare con voi la sostanza chimica e / o il prodotto con il contenitore.
- In caso di lesioni occorre sempre al medico.

Consigli per la Supervisione degli Adulti

- Questo kit di montaggio e i prodotti forniti o raccomandati qui non devono essere usati da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'uso e l'assemblaggio dovrebbe essere sotto la supervisione di un adulto.
- L'uso scorretto di sostanze chimiche può causare lesioni e gravi danni alla salute. Operare solo secondo le istruzioni.
- La capacità ariano a seconda dell' individuo anche tra individui della stessa età, spetta agli adulti supervisori decidera qual attività sono adatte e sicure per il loro gruppo. Le istruzioni dovrebbero consentire ai supervisori di valutare ciascuna attività e stabilire la sua adattabilità per ogni persona.
- L'adulto supervisore dovrebbe informare il bambino dei pericoli possibili prima di cominciare la attività.
- La zona circostante l'attività non deve avere ostruzioni e deve essere lontana da deposito di cibo. Deve essere ben illuminata ed aeraggiata e vicina a una fonte d'acqua. E necessario un tavolo solido con una superficie resistente al calore.
- La zona di lavoro deve essere ripulita ad attività ultimata.

ELIMINAZIONE

- I materiali che non vengono utilizzati devono essere eliminati secondo le norme locali.
- Il caso di fuoriuscita dal materiale areare i locale ad accertarsi che non vi siano possibili cause di combustione.
- Il materiale rovesciato deve essere assorbito con della sabbia, un panno o del tovagliolo di carta e questo materiale sporco deve essere messo in sacchi chiusi prima d'essere gettato. Ripulire subito la superficie.

POLYCEMENT

- Adesivo Per uso su Polistirene. Adatto per tutte la superfici del polistireno, eccetto quella espansa o di gomma. Raccomandato specialmente per i prodotti in plastica. Applicare uno strato solido su ogni superficie e tenere premute le parti finché il prodotto si indurisce. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England. Tel: +44 1482 701191

AVISO

- Apenas para crianças com idade superior a 8 anos.
- Para utilização sob supervisão de um adulto.

ATENÇÃO!

- Leia as instruções antes de utilizar, siga-as e conserve-as para consulta.

Regras de Segurança

- Manter as crianças de idade inferior à especificada e os animais afastados da área de actividade.
- Manter os produtos químicos fora do alcance de crianças pequenas.
- Lavar as mãos depois das actividades.
- Limpar todo o equipamento depois da utilização.
- Não utilizar qualquer equipamento que não tenha sido fornecido com o conjunto ou que não tenha sido recomendado nas instruções de utilização.
- Não comer, beber ou fumar na área da actividade.
- Conserve-as afastado de fontes de calor.
- Não permitir que os materiais entrem em contacto com a pele, os olhos e a boca.
- Não ingerir os materiais nem colocar os materiais na boca.
- Não inalar os fumos/vapores.

Informação Geral sobre Primeiros Socorros:

- Em caso de contacto com a pele, lavar a área afectada com água em abundância.
- Em caso de contacto com os olhos, lavar os olhos com água em abundância, mantendo os olhos abertos. Consultar imediatamente o médico.
- Em caso de ingestão: lavar bem a boca com água, beber alguma água fresca. **NÃO PROVOCAR O VÓMITO.** Consultar imediatamente o médico.
- Em caso de inalação, afastar a pessoa para o ar fresco.
- Em caso de cólica, consultar o médico sem demora. Lavar consigo o quimico e/ou produto juntamente com o recipiente.
- Em caso de ferimento, consultar sempre o médico.

Recomendação relativa a Supervisão por Adultos:

- Este kit de modelo e os produtos fornecidos ou recomendados aqui destinam-se apenas a utilização por crianças de idade superior a 8 anos.
- A utilização incorreta de produtos químicos pode causar ferimentos e prejudicar a saúde. Só executar as actividades listadas nas instruções.
- Como as capacidades individuais variam tanto, mesmo dentro de cada grupo etário, os adultos que supervisionam as crianças devem estabelecer as actividades a serem realizadas e seguir todas as precauções de segurança.
- O adulto que está a supervisionar a(s) criança(s), deverá discutir os avisos, a informação sobre segurança e os riscos possíveis com ela(s) antes de dar início às actividades.
- A área em volta da actividade deve ser mantida livre de obstruções e deve ficar situada longe da área de armazenamento de alimentos. Deve ser bem iluminada e ventilada e ter uma fonte de abastecimento de água próxima. Deve ser fornecida uma mesa sólida com um tempo resistente ao calor.
- A área de trabalho deve ser imediatamente limpa depois de concluída a actividade.

Deposição:

- O material não utilizado e as embalagens usadas devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais.
- Para o produto material, é essencial manter uma boa ventilação e seguir todas as fontes de ignição.
- O produto derramado deve ser absorvido em uma área, pano ou papel absorvente e o material sujo deve ser colocado em sacos selados antes de ser descartado. Limpar imediatamente a área afectada da forma apropriada.

POLYCEMENT

- Instruções para cola para plástico. Para ser utilizada em todas as matérias plásticas excepto em poliestireno expandido (esferovite) ou espuma de poliestireno. Especialmente recomendada para kits plásticos. Aplicar a forma cartada em ambas as partes a serem coladas, juntar as duas partes até a cola secar. Guardar a cola fora do alcance de crianças.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England. Tel: +44 1482 701191

WAARSCHUWINGEN:

- Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.
- Niet aflezen onder toezicht van volwassenen te worden gebruikt.

VOORZICHTIG!

- Lees voor gebruik de instructies goed door, volg deze op en bewaar ze voor later gebruik.

Veiligheidsvoorschriften:

- Houid jonge kinderen onder de gespecificeerde leeftijd in de buurt van het activiteitsgebied.
- Bewaar chemisch spiegelgoud uit de buurt van kleine kinderen.
- Was na de uitvoeren van de activiteiten de handen zorgvuldig.
- Reinig alle apparatuur na gebruik.
- Gebruik geen apparatuur dat niet bij de set geleverd wordt of in de instructies niet wordt aanbevolen.
- Eet, drink en rook niet in het activiteitsgebied.
- Blijf uit de buurt van ontstekingsbronnen.
- Zorg dat de materialen niet in contact komen met de huid, de ogen en de mond.
- Slik geen materialen door en plaats ze niet in de mond.
- Uitsluitend op goed geventileerde plaatsen gebruiken.
- Zorg dat geen dampniveau wordt gehalveerd.

Informatie over eerste hulp:

- Schadelijk bij inademing en bij aanraking van de huid.
- Irriterend voor de huid.
- Wanneer de materialen in contact met de huid komen, was het aangetaste gedeelte dan met veel water af.
- Aanraking met de ogen vermijden.
- Wanneer de materialen in contact met het oog komen, was het oog dan, terwijl het opengehouden wordt, met veel water uit. Roep onmiddellijk de hulp van een arts aan.
- Bij inatsten niet het bralen opwekken; direct een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen.
- Wanneer damp/nevel gehalveerd is breng de patiënt dan in de frisse lucht.
- Wanneer men twijfelt, dient onmiddellijk de hulp van een arts ineroepen te worden. Neem de chemicaliën en/of het product tezamen met de container met u mee.

- Onjuist gebruik van chemicaliën kan verwording en schade aan de gezondheid veroorzaken. Voer alle de activiteiten uit die in de instructies zijn vermeld.

Aangezien verschillende personen verschillende bewaakheden bezitten, zelfs bij kinderen, wordt volwassenen aanbevolen voorzichtig te zijn in het adviseren van welke activiteiten geschikt zijn voor welke personen. Met behulp van de instructies zullen de toezichthoudende personen in staat zijn om te beslissen welke activiteiten voor welke personen geschikt zijn.

- De toezichthoudende volwassene dient, voordat aan de activiteiten begonnen wordt, de waarschuwingen, veiligheidsinformatie en de mogelijke gevaren met het kind of de kinderen te bespreken.
- Het gebied rond de activiteit dient vrij van obstakels en uit de buurt van opengevoerd voedsel te zijn. Het dient goed verlicht en goed geventileerd en dicht bij een kraan te zijn. Men dient een speciale tafel met een warmtebestendig blad te gebruiken.
- Naast de activiteit is uitgegevoerd, dient het werkgebied onmiddellijk gereinigd te worden.

Alvare:

- Afval niet in de gootstenen werpen.
- Ongebruikte materialen en gebruikte verpakkingen dienen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden.
- Indien materiaal wordt gemorst, is goede ventilatie essentieel en dienen alle vormen van ontsteking te worden uitgezocht of verwijderd.
- Gemorst producten dienen niet zand, een doek of keukensponje te worden opgenomen en dit materiaal dient, voordat het afgevoerd wordt, in afgesloten zak geplaatst te worden. Reinig het aangetaste gebied onmiddellijk op de hiervoor geschikte wijze.

POLYCEMENT

- Voor gebruik op alle polystyrene plastics met uitzondering van foamproducten. Speciaal aanbevolen voor plastic bouwmodellen. Breng aan beide zijten aan, en druk aan totdat het kleef en vast blijft zitten. Bewaar de lijn buiten het bereik van jonge kinderen.

Humbrol Limited Marfleet, Hull, England, HUS 5NE. Tel: ++ 44 1482 701191

VAROITUS!

- Tarkoitettu vain yli 8-vuotaiden lasten käytettäväksi.
- Käytettävä aikuisen valvonnassa alena.

ATTENTION!

- Lire attentivement les instructions avant d'utiliser, et conservez-les pour consultation.

Turvallisuutta koskevia ohjeita:

- Pidä pienemmät lapset ja lemmikkieläimet pois askeleluealueelta.
- Säilytä kemiallisista aineista valmistettu lientä pienten lasten ulottumattomissa.
- Pesä kädet toiminnan päätyttyä.
- Puhdista kaikki välineet käytön jälkeen.
- Älä käytä muita kuin asketeluseräin yhteydessä toimitettuja tai käyttöohjeiden yhteydessä suositeltuja tarvikkeita.
- Älä nauti juomia, ruokalle tai lupakoi toimita-alueella.
- Älä toimi avuttien läheisyydessä.
- Älä anna materiaalin tulla kosketukseen ihon, silmien tai suun kanssa.
- Varo, että materiaali ei pääse juoksu suuhun tai ihaluun.
- Älä sisäänhengitä kaasujäähdytystä.
- Älä sisäänhengitä kaasujäähdytystä.

Yleisiä ensiapua koskevia tietoja:

- Aineen joutessa iholle pesä kynyksen iholau rumaalla vedellä.
- Aineen joutessa silmiin pesä silmät runsaalla vedellä.
- Jos aineita niellään, pesä suu vedellä ja joo sen jälkeen raikasta vettä. **ÄLÄ PAKOTA POTILASTA OXKENTAMAHAN.** Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Aineita sisäänhengittäessä siirrä potilas raittiin ilmaan.
- Jos olet epätoiminen tarvittavista toimenpiteistä, ota yhteys lääkäriin. Ota mukasi kynyksen kemikaali ja/ai tuote sekä sen säilytysastia.
- Luvkaantamisen satuttessa ota yhteys lääkäriin.

Ohjeita toimintaa valvovle aikuiselle:

- Tämä asketeluserä ja tässä toimituksessa liitetyt tuotteet on tarkoitettu vain yli 8-vuotaiden lasten käytettäväksi.
- Lue nämä ohjeita, turvallisuusohjeita ja ensiapua koskevat tiedot, noudatta niitä ja säilytä ne vastaisen varalle.
- Kemiallisien aineiden sitaati käyttö voi aiheuttaa henkivahingon ja vaarallista terveyttä. Toimii läysät ohjeiden mukaisesti.
- Koska yksilöiden laidon poikkeavat suoresti toistajan jopa saman ikäisten kanssa, toimintaa valvovien aikuisten on tarkitvata tarkoin, mikä toimenpiteistä sopivat lapsille ja iat todellisuissa käytettävissä. Ohjeiden avulla toimintaa valvovat aikuiset pystyvät määrittämään kyseseen toiminnan sopivuden lapselle.
- Valvovan aikuisen on keskusteltavala lapsen tai lasten kanssa varoituksista, turvallisuudesta ja mahdollisista vaaroista ennen asketelun aloittamista.
- Asketelualueen kulkuviivillä ei saa asettaa esteitä ja toimien on suoritettava poissa ruuansäilytysalueelta. Paikan on oltava hyvin valaistua ja ilmastotua sekä lähellä vedensaantipaikkaa. Toiminta-aluestaki sopi lujarakenteinen lämpö eristävä pöydäntyn.
- Työkenttäalue on arhdistettava välittömästi asketelun päätyttyä.

Materiaalien hävittäminen:

- Käytännättämät materiaalit ja pakkausmateriaalit on hävitettävä paikallisten säännöiden mukaisesti.
- Jos aineita pääsee lääkärin hoitoon, lähtä lämmittämään ja kaikki lujalupalvoaraan mahdollisesti aiheuttavat syntymänsähdet on irkityksettävä tai sammutettava.
- Laikkyntyn materiaali on ineytettävä hiekkaan tai paperipyyhkeisiin, ja saatustun materiaali on asetettava tiivistä suljettavain pussihein ennen niiden hävittämistä. Puhdista kynyseen alu väittämistä asennusmateriaali tavella.

MUUVILJINTA

- Soveltuu kaikkien polystyreenin, paitsi ei-tyyriä ja vaahdotettua ilmaamiseen. Suositellaan erityisesti muovivärkkennuseräojien ilmaamiseen. Levitä ohuella molemmille pinnille ja purista yhteen hetken ajan, kunnes liima on kovettunut. Säilytä liima lasten ulottumattomissa.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, Iso-Britannia. Puh: +44 1482 701191

AVVARELS:

- Kun for bam over 8 år.
- Må bare brukes under oppsyn av voksne.

FORSIKTIG!

- Les instruksjonene før bruk, følg den og oppbevar den for senere bruk.

Sikkerhetsregler:

- Mindrårige bam (under 8 år) og dyr må holdes borte fra aktiviteitsområdet.
- Oppbevar kjemiske utligningsgj for små barn.
- Vask hendene etter bruk av utstyret.
- Rengjør alt utstyr efter bruk.
- Ikke bruk utstyr som ikke følger med i settet eller som ikke anbefales i bruksanvisningen.
- Ikke spis, drikk eller røyk i aktiviteitsområdet.
- Må ikke komme i nærheten av antændingskilder.
- Ikke la stoffene komme i kontakt med hud, øyne eller munn.
- Ikke sveig stoffer eller putt stoffer i munnen.
- Ikke inhaler røykdamp.

Generell førstehjelpinformasjon:

- Ved hudkontakt må det aktuelle området vaskes med rikelig mengder vann.
- Kommer noen av stoffene i øynene, må øyet skylles med rikelige mengder vann mens øyet holdes åpent. Kontakt lege straks.
- Ved sveiging: skylk munnen med vann. Drikk rent vann. IKKE FREMKALL BREKKNINGER. Kontakt lege straks.
- Ved inhalering: ta med personen ut i frisk luft.
- I tilfelle/erfar bør du straks oppsøke lege. To med kjemikaliet og/eller produktet sammen med beholderen.
- Ved skade bør du alltid kontakte lege.

Råd om overvåking:

- Dette settet og produktene som følger med, er bare beregnet på barn over 8 år.
- Les og følg disse instruksjonene, sikkerhetsreglene og førstehjelpsinformasjonen, og oppbevar dem for senere bruk.
- Felattig bruk av kjemikalier kan forårsake personskade. Du må bare utføre de aktivitetene som er oppgitt i instruksjonene.
- Spill ubesvares i sand, med kull eller papirhåndkier, som deretter legges i forsejlede poser før de kastes. Rengjør området straks.
- For hvert enkelt barn. Den voksne kan vurdere aktivitetene ved å lese instruksjonene for å finne ut om de passer for barnet.
- Den som overvåker aktivitetene, bør diskutere advarende sikkerhetsinformasjonen og de mulige farene med barna før de begynner med aktivitetene.
- Området der aktivitetene utføres, bør holdes klar for alle hindringer, og mat bør ikke oppbevares i nærheten. Området bør ha bra belysning og ventilering og være i nærheten av vann/forsikling. Et stedtjog bord med varmebestandig overflate bør benyttes.

Avfallshåndtering:

- Ubrukte stoffer og brukt emballasje kastes i henhold til lokale forordninger.
- Hvis stoffene saltes, er det nødvendig med god ventilering, og alle antændingskilder bør slukkes.
- Spill ubesvares i sand, med kull eller papirhåndkier, som deretter legges i forsejlede poser før de kastes. Rengjør området straks.

POLYCEMENT

- Må kun brukes på polystyrenplast. Egner seg spesielt til plastet. For et tyrt lag på hver flate og press sammen en liten stund til herdet. Limkleebladene må alltid oppbevares godt una barns rekkevidde.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England, HUS 5NE. Tlf: 095 44 1482 701191

VARNING

- Endast för bam över 8 år ålder.
- Användningen skall övervakas av vuxen person.

OBSERVATIONS!

- Lisä instruktionerna innan användning sker, följ instruktionerna och spara dem som referens för inför framtiden.

Säkerhetsföreskrifter:

- Håll yngre barn (under den angivna åldersgränsen) och djur på betryggande avstånd från det område där verksamheten utförs.
- Förvara kemiska läkemedel utom räckhåll för yngre barn.
- Tvätta alltid händerna efter verksamheten.
- Rengör all utrustning efter verksamheten.
- Använd inte utrustning som inte levererats tillsammans med satsen eller rekommenderats i instruktionerna.
- Åt inte, drick inte, rök inte i verksamhetsområdet.
- Håll på betryggande avstånd från antändningsrisker.
- Låt inte material komma i kontakt med huden, ögonen eller munnen.
- Svält inte ned material, stoppa inte material i munnen.
- Andas inte in rök eller ångor.

Allmän information om första hjälpen:

- Om hudkontakt uppstår ska de berörda områden sköljas med rikliga mängder vatten.
- Om material kommer in i ögonen skall dessa hållas öppna och sköljas med rikliga mängder vatten. Sök omedelbart medicinsk rådgivning.
- Om material vats ned, skölj då ur munnen med vatten, drick lite rent vatten, FRAMKALLA ABSOLUT INTE KRAKNINGAR. Sök omedelbart medicinsk rådgivning.
- Om inandning av rök eller ångor sker, uppsök omedelbart frisk luft.
- I händelse av misstanke om fara, sök omedelbart medicinsk rådgivning. Ta med kemikalien/produkten och behållaren.
- Sök alltid omedelbart medicinsk rådgivning om personskada uppkommer. Råd till vuxna övervakare.
- Denna experimentats och de produkter som medföljer är endast avsedda för bruk av bam över 8 år ålder.
- Las och följ instruktionerna, säkerhetsföreskrifterna och informationen om första hjälpen innan användning sker och spara dem som referens inför framtiden.
- Felaktig användning av kemikalier kan orsaka kroppsskada och hälsoskador. Utifr endast de aktiviteter som anges i instruktionerna.
- I och med att individuella förfärdigheter varierar så mycket även inom åldersgruppen, skall vuxna övervakare använda omvårdnad vid goller vilka aktiviteter som är lämpliga och ofarliga för varje given individ. Instruktionerna bör ge övervakare möjligheter att utvärdera de olika aktiviteterna och avgöra hur de lämpar sig för en given individ.
- Övervakaren bör diskutera varningar, säkerhetsinformatiön och möjliga risker med barnen(t) innan aktiviteterna påbörjas.
- Området där aktiviteterna ska hållas in från alla hinder och ska vara placerat på betryggande avstånd från livmedel. Det ska vara väl belyst och ventilerat samt i omedelbar närhet av tillgång till vatten. Ett stabilt bord med värmetålig skiva är en lämplig arbetsplatt.
- Aktivitetsområdet skall alltid rengöras omedelbart efter utförandet av aktiviteterna.

Avfallshandtering:

- Ubrukta stoffar och använda förpackningar skall hanteras i enlighet med lokala föreskrifter.
- Vid materialspill är god ventilering nödvändig. Om detta inträffar skall samtliga antändningsrisker släckas.
- Utsplida produkter skall sugas upp med sand, trasor eller pappershändukar och det förorenade materialet skall sedan förvaras i slutna förpackningar innan sluttlig avfallshandtering sker. Rengör omedelbart det påverkade området på lämpligt sätt.

POLYCEMENT

- För limning av alla typer av styrenplast utom poreradt och skumplast. Rekommenderas särskilt för plastmodeller. Stryk på ett tunt lager och tryck ihop helt kort tills limmet härdnar. Förvara limmet utom räckhåll för små barn.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England. Tel: +44 1482 701191



NORWAY

Safety Instruction for kits including Humbrol Polystyrene Adhesive

WARNING: FLAMMABLE. MAY BE HARMFUL BY INGESTION OR BY BREATHING VAPORS. MAY BE HARMFUL IF SWALLOWED. EYE IRRITANT. OVEREXPOSURE MAY RESULT IN IRRITATION OF THE CHEST. OVEREXPOSURE MAY RESULT IN NAUSEA, HEADACHE, CONFUSION OR INSTABILITY.

CONTAINS: BUTYL ACETATE

PRECAUTIONS:

- Avoid breathing vapors.
- Keep away from eyes.
- Do not store for use near heat or flames.
- Use exhaust fan to assure adequate cross ventilation.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

FIRST AID:

- If eye contact occurs, rinse with tap water for 5-10 minutes.
- If irritation persists, seek medical care.
- If swallowed, get prompt medical attention.
- If symptoms occur, move to fresh air.

For further health information, contact a poison control center (Poisonid Identification Number 402).



USA



HARRIER II GR7

A Humbrol Product

© Humbrol Limited, Marfleet, Kingston upon Hull, England. Tel: +44 (0) 1482 701191 www.airfix.com

Not suitable for children under 36 months; contains small detachable parts. Not convert into an aircraft de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables. For Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Enthält kleine abtrennbare Teile für Kinder unter 36 Monaten. Excluziv pentru copii sub 36 luni; conține mici detașabile părți. Nu se poate transforma în avion. Pentru copii de mai puțin de 36 luni. Не підходить для дітей до 3 років; містить малі відокремлювані частини. Не можна перетворити в літак. Не рекомендується для дітей до 36 місяців. Не підходить для дітей до 3 років; містить малі відокремлювані частини. Не можна перетворити в літак. Не рекомендується для дітей до 36 місяців. Не підходить для детей до 3 лет; содержит мелкие отделимые детали. Не можно превратить в самолет. Не рекомендуется для детей до 36 месяцев. Не підходить для дітей до 3 років; містить малі відокремлювані частини. Не можна перетворити в літак. Не рекомендується для дітей до 36 місяців. Не підходить для детей до 3 лет; содержит мелкие отделимые детали. Не можно превратить в самолет. Не рекомендуется для детей до 36 месяцев. HELLER, ZONE INDUSTRIE, 69150, TRIGNY, FRANCE.

74039

Optional versions

1. No.4 Squadron, RAF
2. NO20 (Reserve) Squadron, RAF
3. No. 3 Squadron
4. No.1 Squadron RAF Exercise "Snow Falcon" 2002.



=102

L 196mm x W 128mm

1:72

4
3
2
1

SKILL



- Accessories Included
- Accessoires Inclus
- Komplett mit Zubehör
- Accesorios Incluidos



HARRIER II GR7



MODEL KIT - MAQUETTE A MONTER - MODELLBAUSATZ - MAQUETTA PARA MONTAR

www.airfix.com

1:72

4
3
2
1

SKILL



HARRIER II GR7

www.airfix.com



74039

74039

www.airfix.com

HARRIER II GR7



4
3
2
1

1:72

SKILL



HARRIER II GR7

WARNING!

For children over 8 years of age only.
For use under adult supervision.

CAUTION!

Read the instructions before use, follow them and keep them for future reference.
Preservative (water-based) products only: 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol
Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

Este conjunto incluye maqueta para montar con instrucciones ilustradas, pinturas, adhesivo y pincel.

ATTENCION!

Pinturas y adhesivo no inflamables y no aptos para uso escolar o infantil.
Únicamente para niños mayores de 8 años. Utilizar bajo la supervisión de adultos.
No ingerir. Antes de usa lea atentamente las instrucciones, respételes y consérvelas para futura referencia.
Conserve la dirección para caso de consulta.

VAROITUS!

Muovirakennusarja. Vain yli 8-vuotiaalle.
Käytetään ainoastaan aikuisen valvonnassa.

Las varoitukset

HUOMAUTUS!

Lue ohjeet ennen Käyttöä ja noudata niitä. Säilytä ohjeet vastaisuuden varalle.
HUMBROL POLY CEMENT – MUOVILIMA
Syttävä. Käyttöohje: Voidaan käyttää kaikille muovipinnoille (ei vaahtomuoville). Sivele liimaa ohut kerrot molemmille pinnoille ja purista vastakkain. Sisältää N-butyylasetaattia > 50%.
VESIOHENTEINEN AKRYYLIMAALI
Sekoita hyvin. Vedenkestävä kuivana. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi aina kuivana yön yli ennen uudelleenmaalusta. Maalien säilöntäaineeet 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

VAROITUKSET

Varo avotulta tai muuta sytytyslähdettä. Varo aineen joutumista ilholle tai silmiin. Älä pane aineita suuhun. Älä hengitä luotinhöyryä. Käytä vain hyvin tuuletetussa tilassa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Ihoa kuivattava. Valmistaja: Humbrol Ltd. Englanti.
Maahantoujaimpotit: Amo Oy, Helsinki, PL 11 00381 Helsinki.

GB

AVERTISSEMENT!

Pour enfants de plus de huit ans uniquement.
À utiliser sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION!

Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références.
Préservateur (produits à base d'eau seulement): 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol
Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

E

AVVERTIMENTO!

Non adatto a bambini di età inferiore agli 8 anni. Usare sotto la supervisione di adulti.

AVVISO!

Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e tenerle come riferimento.
NUOVA ARTI GRAFICHE RICORDI S.r.l. Via Quaranta 44 - 20139 MILANO
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni (contiene piccole parti che possono essere ingoiate).
CONSERVARE L'INDIRIZZO PER FUTURE RIFERENZE.

SF

ADVARSEL!

Kun for børn over 8 år.
Bør bruges under opsyn af voksne.

FORSIGTIG!

Læs vejledningen før brug og behold den til senere henvisning.

LES

advarselsbeskrivelse

PLASTLIM Instruktion: kan anvendes på alt polystyrenplastisk undtagen skummaterialer. Påfør limen i et tyndt lag på begge flader, og tryk sammen i kort tid til limen hæfter.
Bør ikke anvendes af børn under 8 år. Opbevares utilgængeligt for små børn. Bør kun anvendes af børn under opsyn af voksne. Sørg for god ventilation. Kan være farlig ved ofte gentaget indånding. Virker udtørrende på huden. Gem forpakningen som reference.
Import: H.Wiltrock A/S, 4690 Haslev

Brandfarlig

F

WARNUNG!

Nicht für Kinder unter acht Jahren.
Nur in Anwesenheit der Eltern benutzen.

ACHTUNG!

Vor der Benutzung Anleitung lesen, sie genau befolgen und als Bezugnahme aufbewahren.
Konservierungsstoff (ausschließlich wasserlösliche Produkte): 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

WAARSCHUWING!

Uitsluitend voor kinderen ouder dan acht jaar.
Te gebruiken onder begeleiding van een volwassene.

OPGELET!

Lees de aanwijzingen voordat u begint. Volg de instructies op een raadpleeg deze bij twijfel.
Verduurzamingsmiddel (alleen op waterbasis): 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

ADVARSEL!

Kun for børn over 8 år.
Må bare bruges under opsyn af voksne.

FORSIKTIG!

Les instruksjonen før bruk, følg den og oppbevar den for senere bruk

LES

advarselsbeskrivelse

PLASTLIM: Kan anvendes på all Polystyrenplast unntatt skumplast. Stryk ett tynt lag lim på begge flater og trykk sammen. Hold til de fester seg. Bør ikke brukes av barn under 8 år. Oppbevares utilgjengelig for barn. Brukes kun under opsyn av voksne. Sørg for god ventilasjon. Kan være helsefarlig ved gjentatt innånding. Uttørker huden. Spar på emballasjen for informasjon.

inh: Butylacetat, Helsefarlig, Brannfarlig.

HUMBROL LIMITED • Marfleet • Hull • HU9 5NE • England. (44) 1482 701191

D

VARNING!

Endast för barn över åtta år.
Att användas under uppsyn av en vuxen.

VIKTIGT!

Läs instruktionerna innan Du börjar. Följ dessa och använd dem som referensmaterial.
Konservierungsmedel (endast för vattenbaserade produkter): 2-Brom-2-Nitropropane-1, 3-Diol Methylolbromoglutaronitrile Dipropylene Glycol.

LES

varningsstegen

PLASTLIM Instruktion: kan användas på alla polystyrenplaster utom skummaterial. Stryk limmet i ett tunt lager på båda ytorna och tryck ihop dem en kort stund så att de fastar.

inh: Butylacetat, Måttligt hälsoskadligt. Bør ej användas av barn under 8 år. Förvaras utom räckhåll för små barn. För användes av barn endast under vuxens överinseende. Sørg for god ventilation. Kan vara farligt vid inandning efter ofta upprepad exponering. Uttökande på huden. Spar forpakningen som referens. Imp. Cölarf Sweden AB 15521 Nykvarn.

NL

N

WARNING!

Poly Cement Adhesive
Product contains butyl acetate which may be harmful if misused.
Read cautions on individual container or insert carefully.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

The paints contained in this pack allow for a basic scheme only. Additional paints may be required for more detail.

MADE IN FRANCE.

S

USA



8+



CE



Skill Levels

All airfix models display a Skill Level on the packaging, to help you choose a kit that is matched to your modelling experience. The levels range from 1 (for beginners) to 4 (for people who can tackle more complex models).

Pour vous aider à choisir une boîte adaptée à votre expérience du modélisme, toutes les boîtes des modèles maquettes Airfix indiquent le niveau de compétence auquel elles conviennent. Ces niveaux vont de 1 (débutant) à 4 (expert).

Auf der verpackung aller neuen Airfix Modelle sind Erfahrungsstufen angegeben. So können Sie auf einen Blick sehen, welcher Bausatz Ihrer Erfahrung im Modellbau angemessen ist. Die Stufen rangieren von 1 (für Anfänger) bis 4 (für alle, die mit komplizierteren Modellen zurechtkommen).

Todoa los modelos de Airfix indican en su paquete un cierto nivel de competencia para ayudarlo a seleccionar una maqueta que se ajuste a su experiencia como modelista. Los niveles van de 1 (para los novatos) a 4 (para las personas que pueden manejar modelos más complejos).



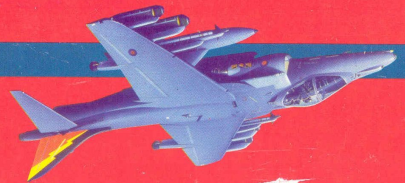
5 014429 096983



N4038



1:72



HARRIER II GR7

WWW.AIRFIX.COM



74039

CLUB AIRFIX

JOIN THE OFFICIAL AIRFIX CLUB



Model kit & catalogue may vary from the one shown

JOIN NOW AND GET ALL THIS FOR £12.99 PER YEAR

- Vouchers for FREE entrance and discounted rates into museums and theme parks nationwide
 - FREE Airfix kit
 - Wall chart
 - Quarterly newsletter
 - Club competitions and prizes
 - Top modelling tips
- Exclusive Flying Hours to collect and save for FREE gifts
 - Colourful club badge
- Introduce a friend and receive a FREE gift

www.airfix.com





MEMBERS APPLICATION FORM

First Name: _____ Surname: _____

Address: _____

Postcode: _____ Country: _____

DOB: _____ Tel: _____ Email: _____

Are you a member rejoining? Yes No

If yes, Membership No. _____

How did you find out about Club Airfix?

Shop Leaflet in Kit Internet Catalogue Friend in club

If you were introduced by a friend, please give their details below:

Name: _____ Number: _____

Tel: _____ Email: _____

Which is your favourite type of model? (please tick just one)

Aircraft Cars Tanks Ships Other

Membership fee £12.99 per year per member

(UK Only. Other countries £16.99 Sterling.)

I enclose a cheque / postal order / credit card amount for £

Card Number

/

Expiry Date

Name on card

Signature

Please make cheques/postal orders payable to "Humbrol Ltd"

(Do not send cash)

Signature of members

Parent / Guardian (If member is under 18 years): _____



Please return your completed application form together with payment to:
Club Airfix, Humbrol, Marfleet, Hull, HU9 5NE, England